

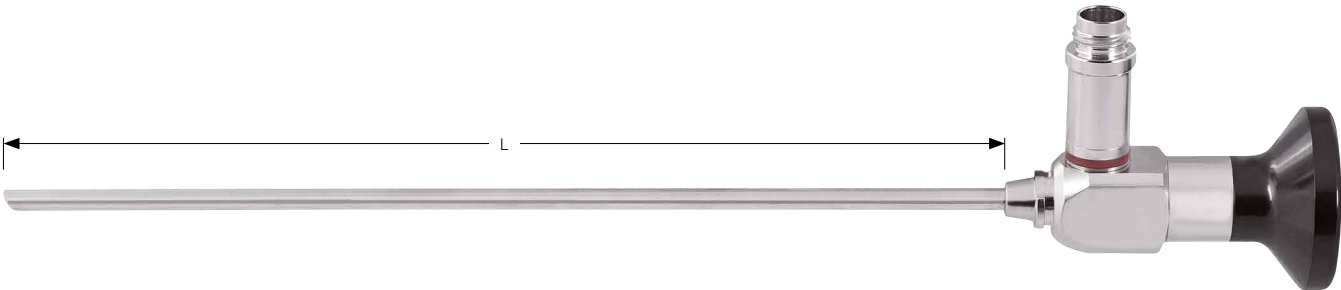
Sinus Chirurgie
Sinus Surgery



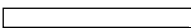
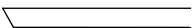
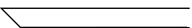
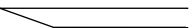
Artikelgruppe Product group		Seite Page
	HD / 4K UHD Sinuskope und Zubehör HD / 4K UHD Sinusscopes and accessories	102-105
	Naso-Pharyngo-Laryngoskope (flexibel) Naso-Pharyngo-Laryngoscopes (flexible)	106-107
	Kieferhöhlentrokar und -spülkanülen, Saugrohre Antrum trocar and irrigation cannulas, Suction tubes	108-109
	Bipolare HF-Instrumente Bipolar HF-instruments	110-117
	Spezialkanülen Special needles	118
	Septumelevatoren Septum elevators	119-120
	Saugraspatorien, Stirnhöhlen-Dilatatoren Suction raspatories, Frontal sinus bougies	121
	Antrumraspeln, Sonde Antrum rasps, Probe	122

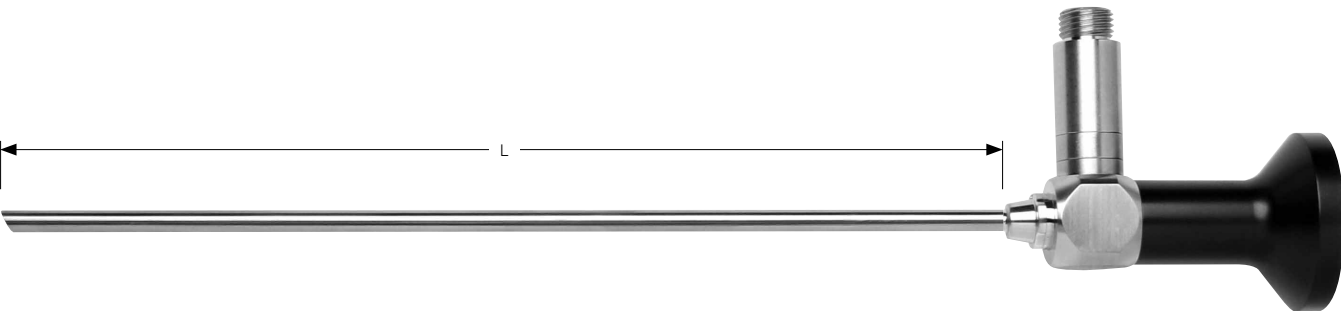


Artikelgruppe Product group		Seite Page
	Meißel, Küretten, Löffel, Sichelmesser Chisels, Curettes, Spoons, Sickle knives	123-125
	Nasenscheren Nasal scissors	126-128
	Rongeurs Rongeurs	129-130
	Stanzen, Biopsie- & Fasszangen für Nase Punches, Biopsy- & Grasping forceps for nose	131-145
	Nasenspekula Nasal speculas	146-154
	Wundhaken Retractors	155
	Spatel, Lippenhalter Spatula, Lip retractors	156



HD SINUS

		0°		30°		45°		70°	
Länge Length	Ø								
110,0 mm	2,7 mm	72-100-00		72-100-30				72-100-70	
140,0 mm	2,7 mm	72-101-00		72-101-30				72-101-70	
175,0 mm	2,7 mm	72-102-00		72-102-30				72-102-70	
187,5 mm	2,7 mm	72-103-00		72-103-30				72-103-70	
175,0 mm	4,0 mm	72-104-00		72-104-30		72-104-45		72-104-70	

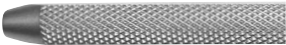


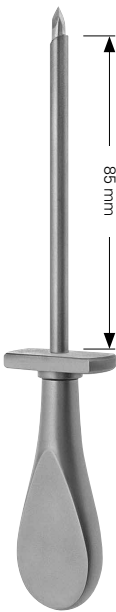
4K SINUS

		0°		30°		45°		70°	
Länge Length	Ø								
175,0 mm	4,0 mm	72-104-00 UHD		72-104-30 UHD		72-104-45 UHD		72-104-70 UHD	

3-Schaft Endoskop
3-Shaft Endoscope



		für Endoskope for endoscope	
			
Ausführung Version		Ø 2,7 mm	Ø 4,0 mm
 Rund Round		72-950-27	72-950-40
 Flach Flat		72-952-27	72-952-40

		
	85 mm 30°	
	26-792-02	Ø 4,0 5,0 mm
	26-792-03	Ø 3,0 4,0 mm
	26-792-04	Ø 2,7 3,3 mm

26-792-02 - 26-792-04 16,0 cm, 6 ¼ "



flexibel
flexible
flexible
flessibile

27-640-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 175,0 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 175.0 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 175.0 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 175.0 mm**

27-641-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 187,5 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 187.5 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**

starr
rigid
rígida
rigida

27-642-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 185,5 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 187.5 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**



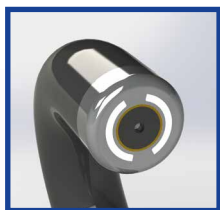
starr
rigid
rígida
rigida

27-642-70

für Endoskope 70°, Ø 2,7 mm, **NL. 187,5 mm**
for endoscopes 70°, Ø 2.7 mm, **WL. 187,5 mm**
para endoscopios 70°, Ø 2.7 mm, **L. 187,5 mm**
per endoscopi 70°, Ø 2.7 mm, **L. 187,5 mm**

27-644-70

für Endoskope 70°, Ø 4,0 mm, **NL. 175,0 mm**
for endoscopes 70°, Ø 4.0 mm, **WL. 175,0 mm**
para endoscopios 70°, Ø 2.7 mm, **L. 175,0 mm**
per endoscopi 70°, Ø 2.7 mm, **L. 175,0 mm**



Zubehör:
- Dichtigkeitstester
- ETO-Kappe

Accessoires:
- Leakage tester
- ETO-Cap

72-149-00 Ø 2,2 mm

Einhandbedienung, 2-fach Abwinkelung, Abwinkelbare Spitze 20 mm
One hand control, 2-side angulation, length of angulated tip 20 mm

Länge Length	Bildbündel Fibre bundle	Abwinkelung auf ab Angulation up down	Blickrichtung Direction of view	Bildwinkel Field of view	Schärfebereich Depth of field
300 mm	6.500 Pixel	160° 160°	0°	88°	3 - 50 mm

72-150-00 Ø 2,8 mm

Einhandbedienung, 2-fach Abwinkelung, Abwinkelbare Spitze 20 mm
One hand control, 2-side angulation, length of angulated tip 20 mm

Länge Length	Bildbündel Fibre bundle	Abwinkelung auf ab Angulation up down	Blickrichtung Direction of view	Bildwinkel Field of view	Schärfebereich Depth of field
300 mm	16.000 Pixel	160° 160°	0°	85°	1 - 50 mm

72-152-00 Ø 3,2 mm

Einhandbedienung, 2-fach Abwinkelung, Abwinkelbare Spitze 20 mm
One hand control, 2-side angulation, length of angulated tip 20 mm

Länge Length	Bildbündel Fibre bundle	Abwinkelung auf ab Angulation up down	Blickrichtung Direction of view	Bildwinkel Field of view	Schärfebereich Depth of field
300 mm	16.000 Pixel	160° 160°	0°	85°	1 - 50 mm

72-154-00 Ø 3,4 mm

Einhandbedienung, 2-fach Abwinkelung, Abwinkelbare Spitze 25 mm
One hand control, 2-side angulation, length of angulated tip 25 mm

Länge Length	Bildbündel Fibre bundle	Abwinkelung auf ab Angulation up down	Blickrichtung Direction of view	Bildwinkel Field of view	Schärfebereich Depth of field
300 mm	16.000 Pixel	160° 160°	0°	85°	1 - 50 mm



Zubehör:
- Dichtigkeitstester
- ETO-Kappe

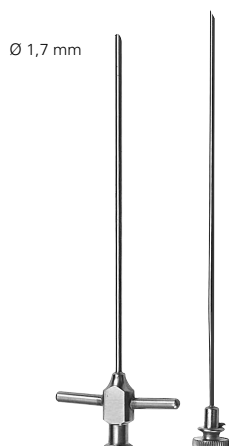
Accessoires:
- Leakage tester
- ETO-Cap

72-156-00 Ø 3,8 mm

Einhandbedienung, 2-fach Abwinkelung, Abwinkelbare Spitze 20 mm, **Instrumentenkanal Ø 1,4 mm**
One hand control, 2-side angulation, length of angulated tip 20 mm, **instrument channel Ø 1.4 mm**

Länge Length	Bildbündel Fibre bundle	Abwinkelung auf ab Angulation up down	Blickrichtung Direction of view	Bildwinkel Field of view	Schärfebereich Depth of field
300 mm	14.000 Pixel	160° 160°	0°	85°	3 - 50 mm

Kieferhöhlentrockner
Antrum trocar
Cánula para punción del seno maxilar
Trequarti per puntura del seno mascellare



LICHTWITZ

10-955-00 11,0 cm, 4 3/8"

Kieferhöhlenpunktionskanülen
Antrum trocar needles
Cánula para punción del seno maxilar
Trequarti per puntura del seno mascellare



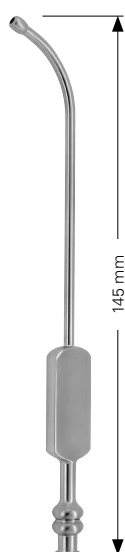
LICHTWITZ

10-955-15 Ø 1,5 mm

10-955-18 Ø 1,8 mm

10-955-20 Ø 2,0 mm

Kieferhöhlenspülkanülen
Antrum irrigation cannulas
Cánula para irrigación del seno maxilar
Cannule per irrigazione del seno mascellare



EICKEN

10-957-25 Ø 2,5 mm

10-957-30 Ø 3,0 mm

10-957-40 Ø 4,0 mm

Kieferhöhlenspülkanülen
Antrum irrigation cannulas
Cánula para irrigación del seno maxilar
Cannule per irrigazione del seno mascellare



mit Unterbrecher
with finger cut-off
con interruptor
con interruttore

EICKEN

10-957-26 Ø 2,5 mm

10-957-31 Ø 3,0 mm

10-957-41 Ø 4,0 mm

Kieferhöhlenspülkanülen
Antrum irrigation cannulas
Cánula para irrigación del seno maxilar
Cannule per irrigazione del seno mascellare



EICKEN

10-958-25 Ø 2,5 mm

10-958-30 Ø 3,0 mm

10-958-40 Ø 4,0 mm

Kieferhöhlenspülkanülen
Antrum irrigation cannulas
Cánula para irrigación del seno maxilar
Cannule per irrigazione del seno mascellare



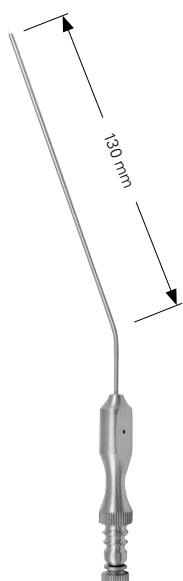
mit Unterbrecher
with finger cut-off
con interruptor
con interruttore

EICKEN

10-958-26 Ø 2,5 mm

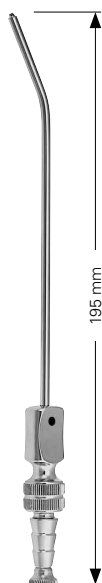
10-958-31 Ø 3,0 mm

10-958-41 Ø 4,0 mm



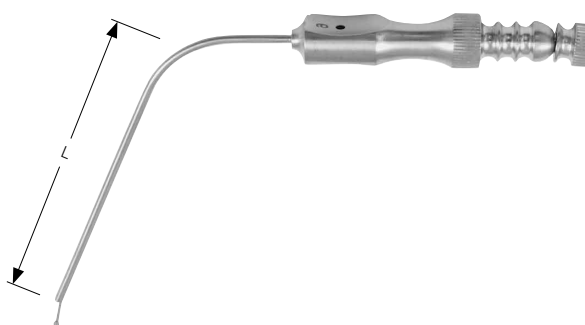
FRAZIER

10-902-06	6 Charr.
10-902-07	7 Charr.
10-902-08	8 Charr.
10-902-09	9 Charr.
10-902-10	10 Charr.
10-902-11	11 Charr.
10-902-12	12 Charr.
10-902-15	15 Charr.



PLESTER

10-903-05	5 Charr.
10-903-07	7 Charr.
10-903-08	8 Charr.
10-903-09	9 Charr.
10-903-10	10 Charr.



FERGUSSON

Ø	Länge 110 mm Length 110 mm Longitud 110 mm Lunghezza 110 mm	Länge 130 mm Length 130 mm Longitud 130 mm Lunghezza 130 mm	Länge 160 mm Length 160 mm Longitud 160 mm Lunghezza 160 mm	Länge 200 mm Length 200 mm Longitud 200 mm Lunghezza 200 mm
4 Charr.	10-904-04			
5 Charr.	10-904-05	10-904-25	10-904-45	10-904-65
6 Charr.	10-904-06	10-904-26	10-904-46	10-904-66
7 Charr.	10-904-07			
8 Charr.	10-904-08	10-904-28	10-904-48	10-904-68
9 Charr.	10-904-09	10-904-29	10-904-49	10-904-69
10 Charr.	10-904-10			
11 Charr.	10-904-11			
12 Charr.	10-904-12	10-904-32	10-904-52	10-904-72
15 Charr.	10-904-15	10-904-35	10-904-55	10-904-75

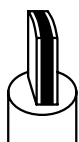


gerade
straight
recto
diritto



Spitzenbreite
Width of tips
Anchura de puntas
Larghezza delle punte

Länge
Length
Largo
Lungo



0,5 x 8 mm	180 mm	70-700-18 I
	200 mm	70-700-20 I

1,0 x 8 mm	180 mm	70-710-18 I
	200 mm	70-710-20 I

2,0 x 8 mm	180 mm	70-712-18 I
	200 mm	70-712-20 I

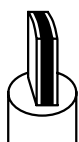


bajonett
bayonet
bayoneta
baionetta



Spitzenbreite
Width of tips
Anchura de puntas
Larghezza delle punte

Länge
Length
Largo
Lungo



0,5 x 5 mm	180 mm	70-740-18 I
	200 mm	70-740-20 I
	220 mm	70-740-22 I

1,0 x 5 mm	180 mm	70-750-18 I
	200 mm	70-750-20 I
	220 mm	70-750-22 I

2,0 x 5 mm	180 mm	70-752-18 I
	200 mm	70-752-20 I
	220 mm	70-752-22 I

Bipolare Pinzetten mit Doppel-Spülung und Luer-Lock Anschluss
 Bipolar forceps with double irrigation and luer-lock connector
 Pinzas bipolares con doble irrigación y el conector de cierre luer
 Pinze bipolari con doppio irrigazione e connettore luer-lock



Spitzenbreite
 Width of tips
 Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Länge
 Length
 Largo
 Lungo



1,0 x 8 mm	220 mm	70-751-22 I
1,5 x 8 mm	220 mm	70-753-22 I



70-751-90

Schlauchset, steril, Einweg
 Tubing set, sterile, single use
 Conjunto de manguera, estéril, desechable
 Set manichetta, sterile, monouso



Bestelleinheit: 40 Stück
 Order quantity: 40 pieces

Bipolare Pinzetten, gerade, Flachstecker, 500 Vp
Bipolar Forceps, straight, flat-plug, 500 Vp



Bestelleinheit: 1 Stück
Order quantity: 1 piece

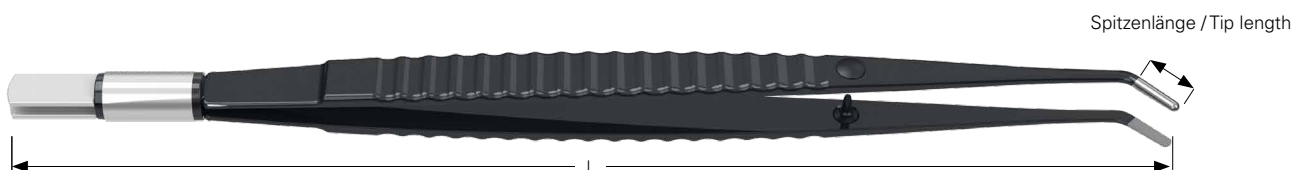


Ausführung Version	Spitze Tip	L = 165 mm	L = 180 mm	L = 195 mm	L = 225 mm
 Bipolare Pinzette, Nadel Bipolar forceps, Needle	6 mm 8 mm	70-700-16	70-700-18	70-700-20	70-700-22
 Bipolare Pinzette, stumpf, 1,0 mm Bipolar forceps, blunt, 1,0 mm	6 mm 8 mm	70-710-16	70-710-18	70-710-20	70-710-22
 Bipolare Pinzette, stumpf, 2,0 mm Bipolar forceps, blunt, 2,0 mm	6 mm 8 mm	70-712-16	70-712-18	70-712-20	70-712-22

Bipolare Pinzetten, gewinkelt, Flachstecker, 500 Vp
Bipolar Forceps, angled, flat-plug, 500 Vp



Bestelleinheit: 1 Stück
Order quantity: 1 piece



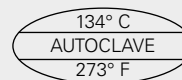
Ausführung Version	Spitze Tip	L = 165 mm	L = 180 mm	L = 190 mm	L = 225 mm
 Bipolare Pinzette, Nadel Bipolar forceps, Needle	6 mm 8 mm	70-720-16	70-720-18	70-720-20	70-720-22
 Bipolare Pinzette, stumpf, 1,0 mm Bipolar forceps, blunt, 1,0 mm	6 mm 8 mm	70-730-16	70-730-18	70-730-20	70-730-22
 Bipolare Pinzette, stumpf, 2,0 mm Bipolar forceps, blunt, 2,0 mm	6 mm 8 mm		70-732-18	70-732-20	70-732-22

! Alle bipolaren Pinzetten auch mit NON-STICK Spitze verfügbar
! All bipolar forceps also with NON-STICK tip available

NON-
STICK

Silberspitze
Silver tip

Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps
Pinzas bipolares
Pinze bipolari



Bipolare Pinzetten, bajonett, Flachstecker, 500 Vp
Bipolar Forceps, bayonet, flat-plug, 500 Vp



Bestelleinheit: 1 Stück
Order quantity: 1 piece



Ausführung Version	Spitze Tip	L = 165 mm	L = 180 mm	L = 195 mm	L = 220 mm	L = 240 mm
Bipolare Pinzette, Nadel Bipolar forceps, Needle	6 mm 8 mm	70-740-16	70-740-18	70-740-20	70-740-22	
Bipolare Pinzette, stumpf, 1,0 mm Bipolar forceps, blunt, 1.0 mm	6 mm 8 mm	70-750-16	70-750-18	70-750-20	70-750-22	70-750-24
Bipolare Pinzette, stumpf, 2,0 mm Bipolar forceps, blunt, 2.0 mm	6 mm 8 mm	70-752-16	70-752-18	70-752-20	70-752-22	70-752-24

Bipolare Anschlusskabel
Bipolar connecting cables



Stecker Instrumentenseite
Plug instrument side

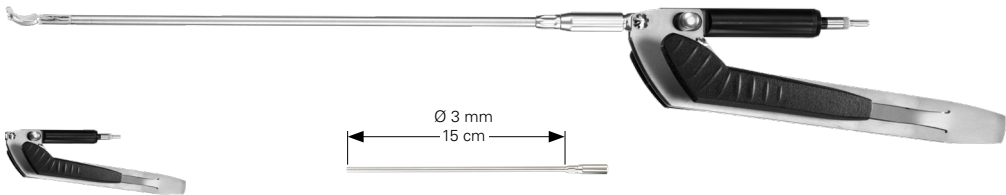


Flachstecker Vierkant
Flat plug, square



Flachstecker, rund
Flat plug, round

	Stecker Geräteseite Plug unit side	Länge Length	Artikelnummer Item number	
	VALLEYLAB USA / 2 banana	3,0 m	70-217-30	70-247-30
		5,0 m	70-217-50	70-247-50
28,2 mm	AMNOTOM BOWA VALLEYLAB EUROPE	3,0 m	70-215-30	70-245-30
		5,0 m	70-215-50	70-245-50
Ø 7,8 mm	MARTIN I BERCHTOLD	3,0 m	70-213-30	70-243-30
		5,0 m	70-213-50	70-243-50
Ø 12,3 mm	ERBE STORZ WISAP	3,0 m	70-211-30	70-241-30
		5,0 m	70-211-50	70-241-50



70-100-00

Griff, bajonett
Handle, bayonet
Manija, bayoneta
Impugnatura, baionetta

70-100-02

Schaft, bajonett
Shaft, bayonet
Cánula, bayoneta
Asta, baionetta



70-100-10

Ringgriff
Ring handle
Manija con ojos
Impugnatura ad anello

70-100-12

Schaft, Ringgriff
Shaft, Ring handle
Cánula, Manija con ojos
Asta, Impugnatura ad anello

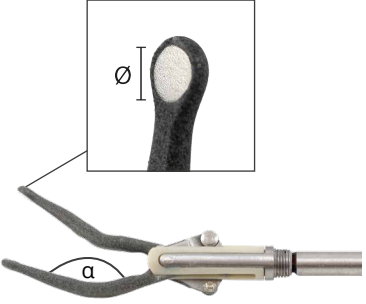
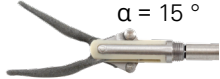
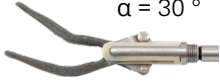
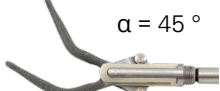
70-100-90

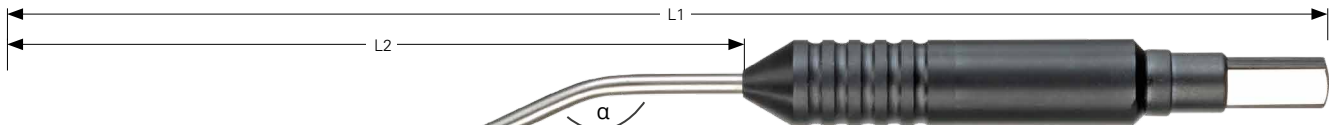
Absaugsonde
Suction probe
Sonda de aspiración
Sonda di aspirazione

		Stecker Geräteseite Plug unit side Enchufe, lado del equipo Spina, lato apparecchio	Länge Length Largo Lungo		Rundstecker Round plug Enchufe redondo Spina rotonda
 28,2 mm	AMNOTOM BOWA	3,0 m	70-205-30		
	VALLEYLAB EUROPE	5,0 m	70-205-50		
 Ø 7,8 mm	MARTIN I	3,0 m	70-201-30		
	BERCHTOLD	5,0 m	70-201-50		
 Ø 12,3 mm	ERBE STORZ	3,0 m	70-201-30		
	WISAP	5,0 m	70-201-50		



					
		Einsatz, allein Insert, only	Komplett, Bajonettgriff Complete, bayonet handle	Komplett, Ringgriff Complete, ring handle	
	Schere gebogen Scissors, curved Tijeras curvas Forbici curve	70-120-03	70-120-03 C	70-120-03 CS	
	Fasszange, gefenestert Grasping forceps, fenestrated Pinzade agarre, enestrada Pinza da presa, finestrata	70-102-03	70-102-03 C	70-102-03 CS	
	Löffelzange Ø 2 mm, gebogen Spoon forceps Ø 2 mm, curved Pinza de cuchara Ø 2 mm, curva Pinze a cucchiaio Ø 2 mm, curve	70-104-03	70-104-03 C	70-104-03 CS	
	Löffelzange Ø 2,7 mm, gebogen Spoon forceps Ø 2.7 mm, curved Pinza de cuchara Ø 2.7 mm, curva Pinze a cucchiaio Ø 2.7 mm, curve	70-106-03	70-106-03 C	70-106-03 CS	
	Dissektor Maryland, gebogen Dissector Maryland, curved Disector Maryland, curvo Dissettore Maryland, curvo	70-108-03	70-108-03 C	70-108-03 CS	
	Dissektor, gewinkelt Dissector, angled Disector, acodado Dissettore, ad angolo	70-110-03	70-110-03 C	70-110-03 CS	

					
			Einsatz, allein Insert, only	Komplett, Bajonettgriff Complete, bayonet handle	Komplett, Ringgriff Complete, ring handle
					
	$\alpha = 15^\circ$ Flamingo Maul, vertikal Flamingo jaw, vertical Mandibula de flamenco, vertical Mandibolo del fenicottero, verticale	Ø 0,7 mm Ø 1,2 mm Ø 2,0 mm	70-112-07 70-112-12 70-112-20	70-112-07 C 70-112-12 C 70-112-20 C	70-112-07 CS 70-112-12 CS 70-112-20 CS
	$\alpha = 30^\circ$ Flamingo Maul, vertikal Flamingo jaw, vertical Mandibula de flamenco, vertical Mandibolo del fenicottero, verticale	Ø 0,7 mm Ø 1,2 mm Ø 2,0 mm	70-114-07 70-114-12 70-114-20	70-114-07 C 70-114-12 C 70-114-20 C	70-114-07 CS 70-114-12 CS 70-114-20 CS
	$\alpha = 45^\circ$ Flamingo Maul, vertikal Flamingo jaw, vertical Mandibula de flamenco, vertical Mandibolo del fenicottero, verticale	Ø 0,7 mm Ø 1,2 mm Ø 2,0 mm	70-116-07 70-116-12 70-116-20	70-116-07 C 70-116-12 C 70-116-20 C	70-116-07 CS 70-116-12 CS 70-116-20 CS



Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
20 °	190 mm	105 mm	70-670-00



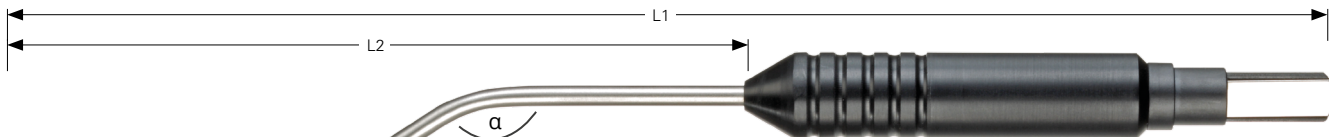
30 °	195 mm	110 mm	70-670-02
------	--------	--------	------------------



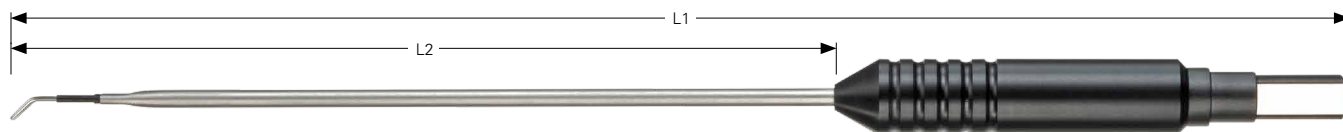
55 °	195 mm	112 mm	70-670-04
------	--------	--------	------------------



60 °	175 mm	90 mm	70-670-06
------	--------	-------	------------------



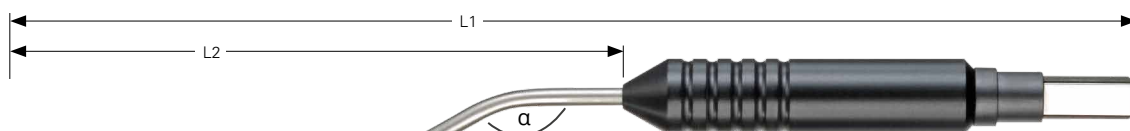
Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
30 °	190 mm	105 mm	70-670-10



Spitze 45° gebogen
Tip 45° curved
Punta curva 45°
Punta curva 45°



Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
0 °	215 mm	130 mm	70-670-30



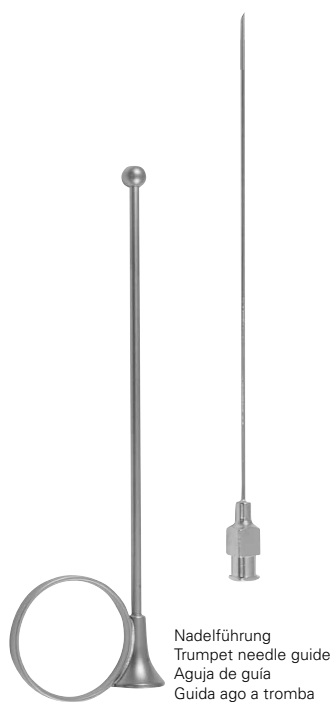
Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
30 °	185 mm	100 mm	70-670-32



Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
45 °	185 mm	100 mm	70-670-34

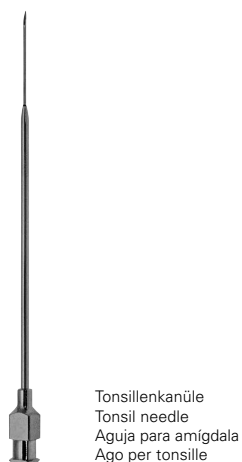


Winkel α Angle α Ángulo α Angolo α	Länge 1 Length 1 Largo 1 Lungo 1	Länge 2 Length 2 Largo 2 Lungo 2	Artikelnummer Item number Número del artículo Numero dell'articolo
90 °	185 mm	100 mm	70-670-36

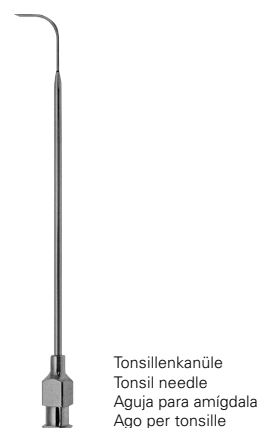


IOWA

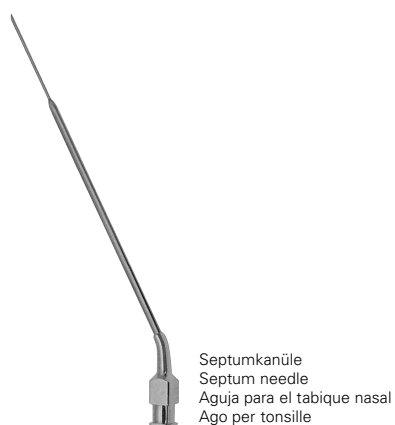
10-802-00 14,0 cm, 5 1/4"



10-810-01 Ø 0,8 x 100 mm



10-810-02 Ø 0,8 x 80 mm



10-810-03 Ø 0,8 x 107 mm



3,3 mm
26-655-18

HALLE

26-655-18 18,0 cm, 7 "

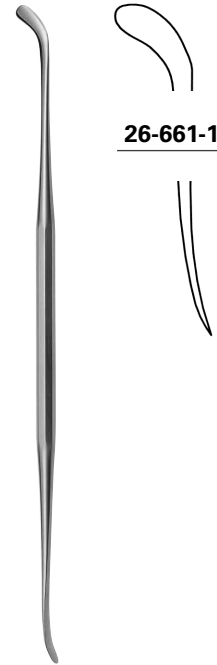


Ø 4,0 mm
26-660-21

Saugelevator
 Suction elevator
 Elevador de succión
 Elevatori d'aspirazione

FREER-GORNEY

26-660-21 21,0 cm, 8 ¼ "

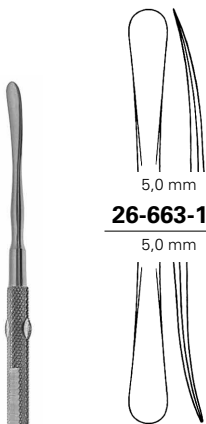


26-661-18

FREER

26-661-18 17,5 cm, 7 "

scharf
 sharp
 agudo
 acuto



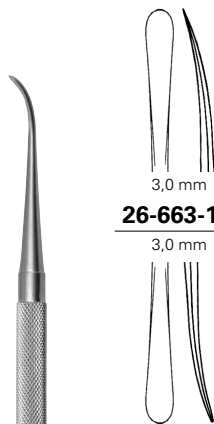
5,0 mm
26-663-18
 5,0 mm

stumpf
 blunt
 romo
 smusso

FREER

26-663-18 18,0 cm, 7 "

scharf
 sharp
 agudo
 acuto



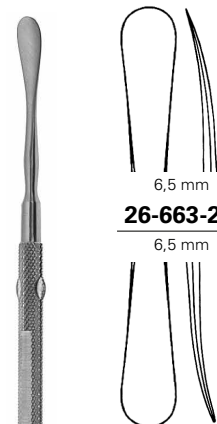
3,0 mm
26-663-19
 3,0 mm

scharf
 sharp
 agudo
 acuto

FREER-YASARGIL

26-663-19 18,5 cm, 7 ¼ "

scharf
 sharp
 agudo
 acuto



6,5 mm
26-663-20
 6,5 mm

stumpf
 blunt
 romo
 smusso

FREER

26-663-20 20,0 cm, 8 "



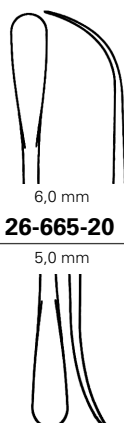
FREER-JOSEPH

26-663-21 20,0 cm, 8 "



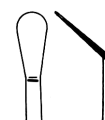
FREER

26-665-20 20,0 cm, 8 "



FREER

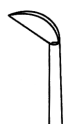
26-668-19 19,0 cm, 7 ½ "



26-669-01

FREER

26-669-01 19,0 cm, 7 ½ "



FREER

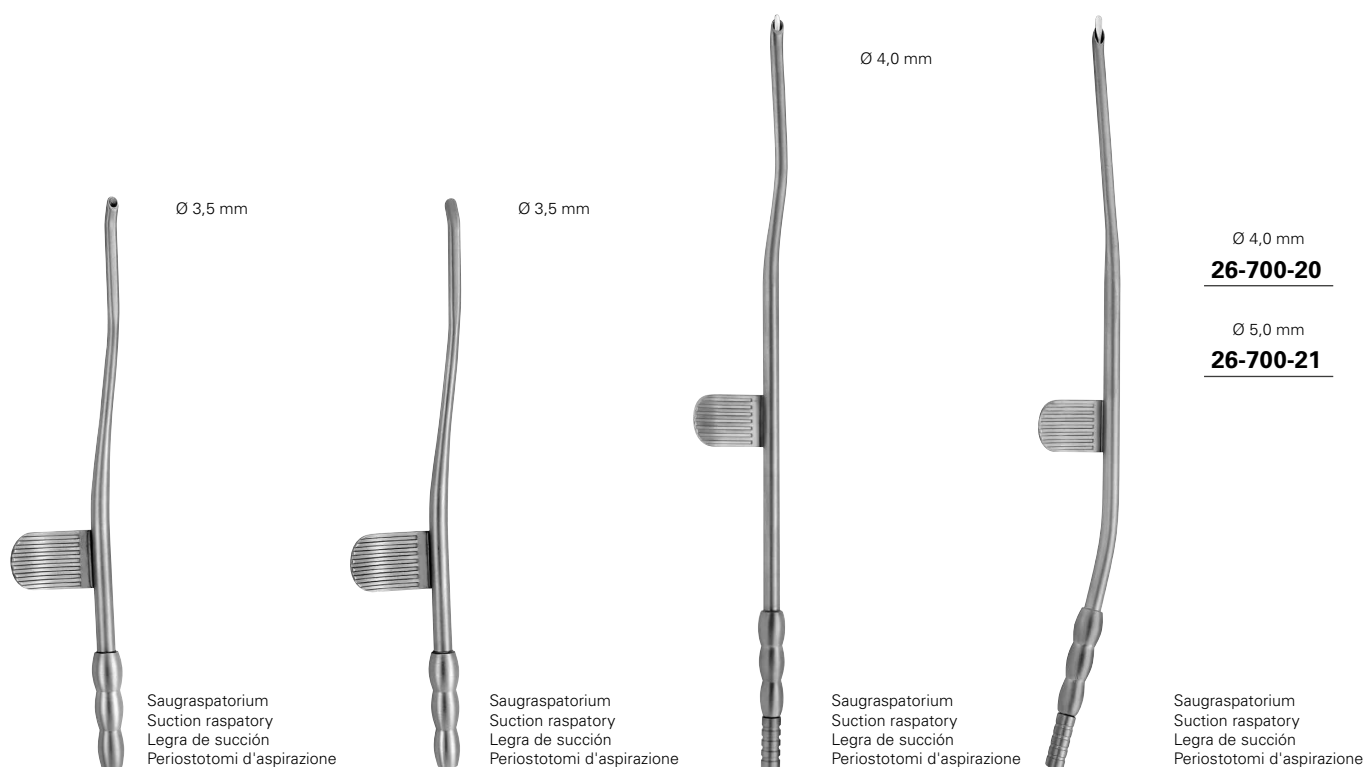
26-669-02 19,0 cm, 7 ½ "



FREER

26-669-03 19,0 cm, 7 ½ "





GULEN

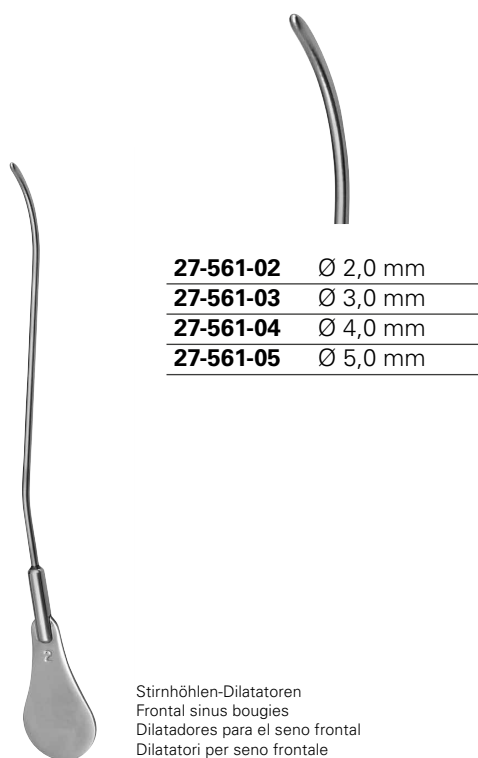
26-697-14 14,5 cm, 5 3/4"

GULEN

26-698-14 14,5 cm, 5 3/4"

26-699-20 20,0 cm, 8"

26-700-20 20,0 cm, 8"
26-700-21 20,0 cm, 8"



RITTER

27-561-02 - 27-561-05 16,0 cm, 6 1/4"



26-795-01

mit Trokarspitze
with trocar tip
con punta de trocar
con punta trequarti

WIENER

26-795-01 18,0 cm, 7 "

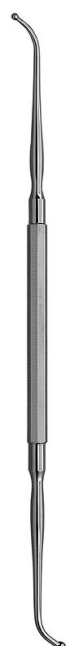


26-795-02

stumpf
blunt
roma
smusso

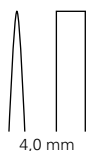
WIENER

26-795-02 18,0 cm, 7 "



Doppelinstrument zum Sondieren des Kieferhöhlen-Ostiums, kugelförmige Enden
Probe, double-ended, maxillary sinus ostium seeker, ball-shaped ends
Instrumento doble, para sondear el ostium de los senos maxilares, extremos esféricos
Strumento doppio per sondare l'ostio del seno mascellare, estremità sferiche

26-658-18 18,0 cm, 7 "

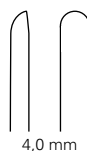


40-258-04

Flachmeißel
 Chisel
 Cincele
 Scalpelli

WEST

40-258-04 16,0 cm, 6 ¼"



40-259-04

Hohlmeißel
 Gouge
 Gubia
 Sgorbie

WEST

40-259-04 16,0 cm, 6 ¼"



40-349-20

Raspatorium
 Raspatory
 Periostótomo
 Periostotomi

SEWALL

40-349-20 20,0 cm, 8"



26-786-21



PRATT

26-786-21 21,0 cm, 8 ¼"



26-787-21



FAULKNER

26-787-21 21,0 cm, 8 ¼"

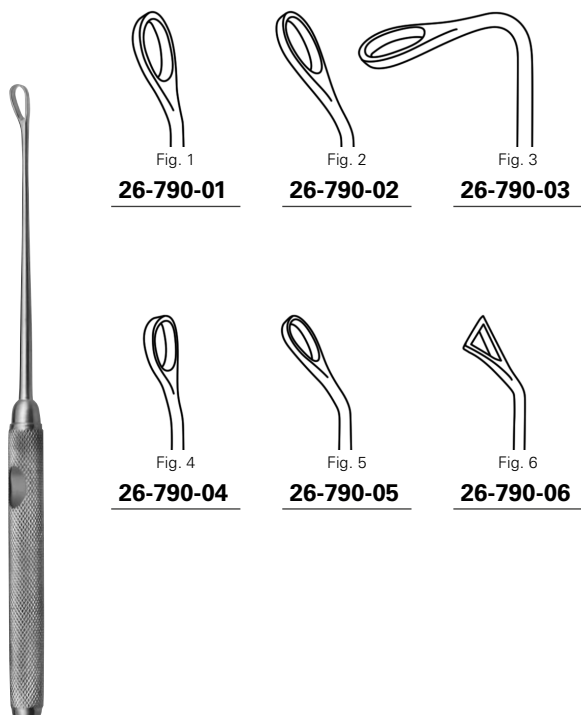


26-788-20



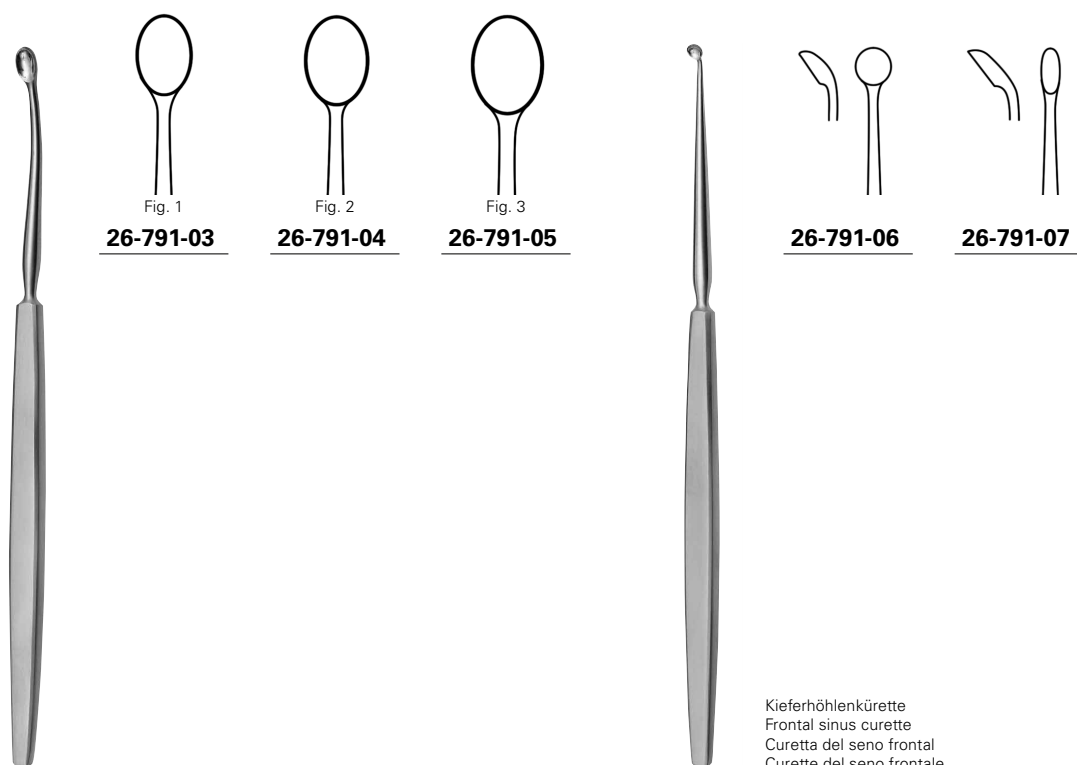
COAKLEY

26-788-20 20,0 cm, 8"



COAKLEY

26-790-01 - 26-790-06 17,0 cm, 6 $\frac{3}{4}$ "



Kieferhöhlenkürette
Frontal sinus curette
Curetta del seno frontal
Curette del seno frontale

26-791-03 - 26-791-05 19,0 cm, 7 $\frac{1}{2}$ "

26-791-06 - 26-791-07 19,0 cm, 7 $\frac{1}{2}$ "



26-791-08

vorwärts schneidend
 forward cutting
 cortante hacia adelante
 taglienti anteriormente

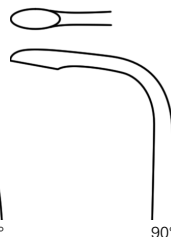


26-791-09

rückwärts schneidend
 backward cutting
 cortante hacia atrás
 taglienti posteriormente



26-791-11



26-791-13

COAKLEY

26-791-08 - 26-791-09 19,0 cm, 7 1/2 "

26-791-11 - 26-791-13 19,0 cm, 7 1/2 "



26-791-01

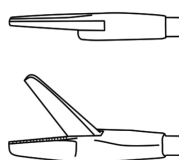
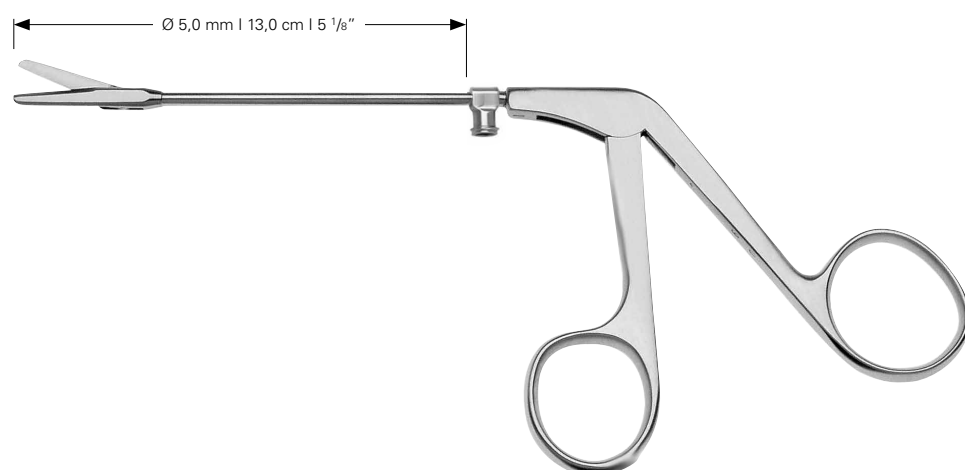
spitz
 sharp
 agudo
 acuto



26-791-02

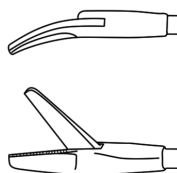
stumpf
 blunt
 roma
 smusso

26-791-01 - 26-791-02 19,0 cm, 7 1/2 "



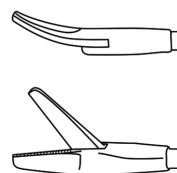
27-600-00 LL

gerade
straight
recta
retta



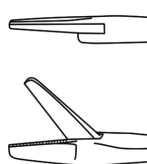
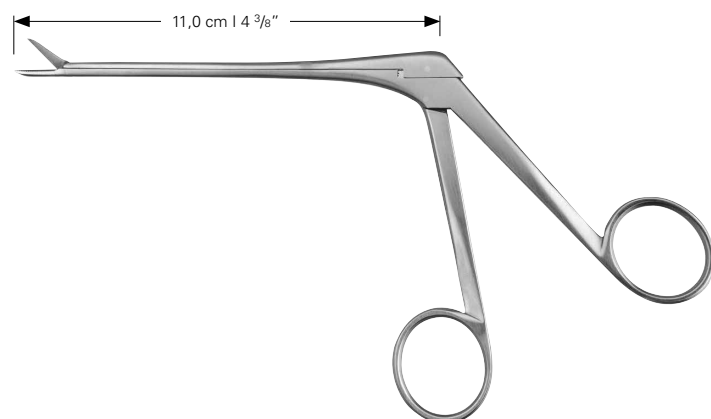
27-600-01 LL

links gebogen
cuvéd left
curva izquierda
curva sinistra



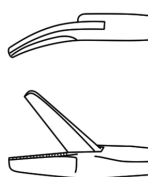
27-600-02 LL

rechts gebogen
cuvéd right
curva derecha
curva destra



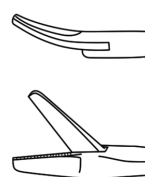
27-600-10

gerade
straight
recta
retta



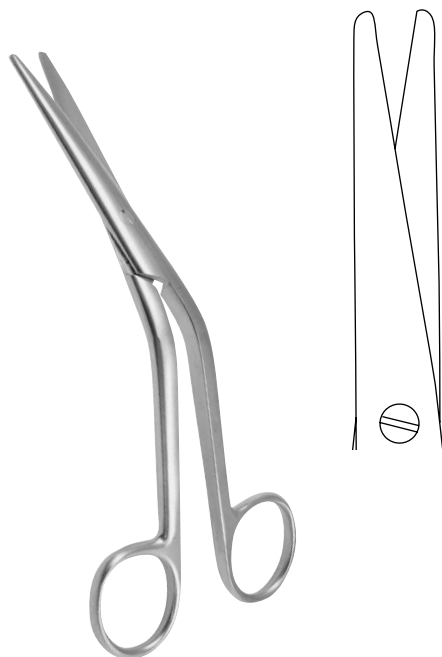
27-600-11

links gebogen
cuvéd left
curva izquierda
curva sinistra



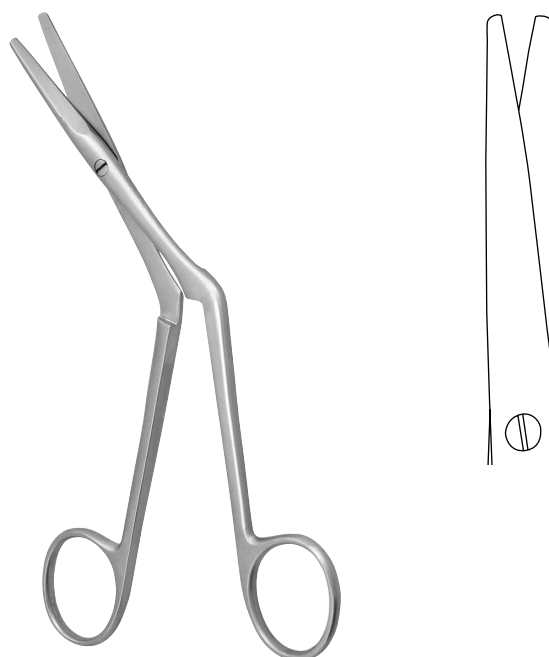
27-600-12

rechts gebogen
cuvéd right
curva derecha
curva destra



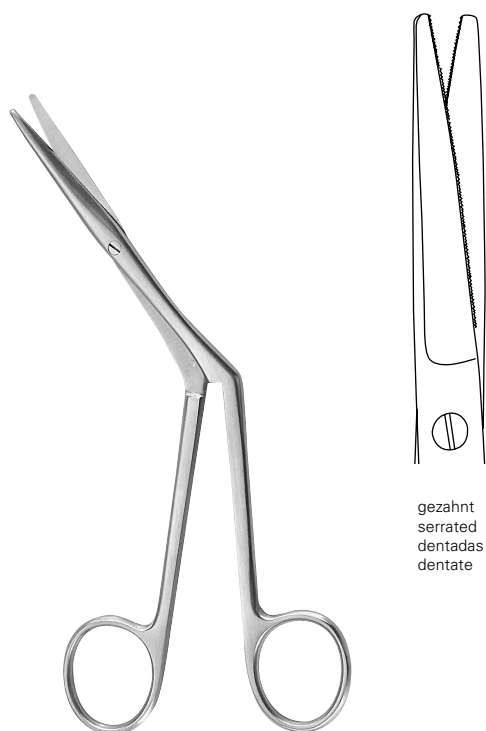
COTTLE

11-331-16 16,0 cm, 6 1/4 "



HEYMANN

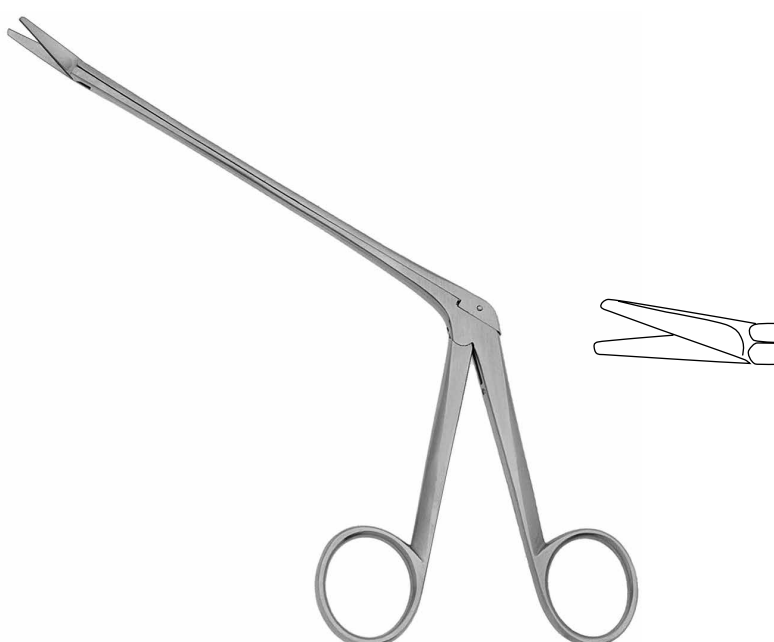
11-333-17 17,0 cm, 6 3/4 "
11-335-18 18,0 cm, 7 "
11-333-20 20,0 cm, 8 "



gezahnt
serrated
dentadas
dentate

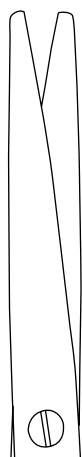
HEYMANN

11-337-18 18,0 cm, 7 "



OLIVECRONA

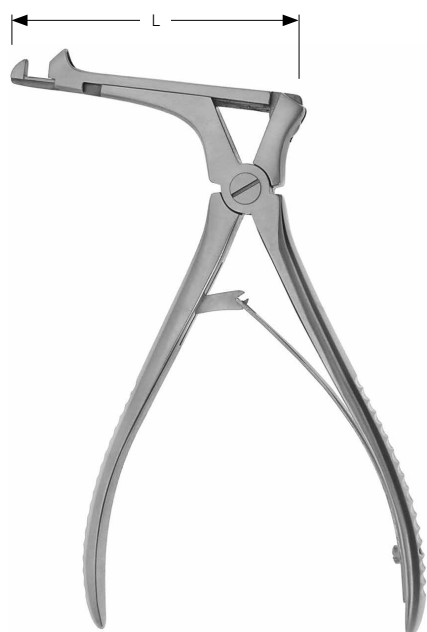
11-338-23 23,0 cm, 9 "



HEYMANN

11-335-18 SC 18,0 cm, 7 "

Nasenschere
Nasal scissors
Tijera nasales
Forbici nasali



1,0 mm
40-000-15

2,0 mm
40-000-22

3,0 mm
40-000-30

90° nach oben schneidend
90° cutting upwards
cortante hacia arriba 90°
taglio a 90° verso l'alto

CITELLI

40-000-15 - 40-000-30 6,5 cm, 2 1/2 "



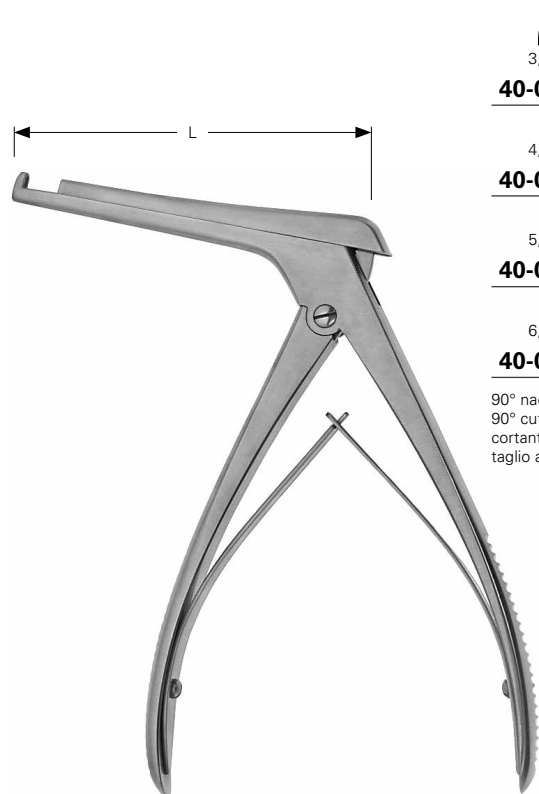
1,0 mm
40-002-10

1,8 mm
40-002-18

90° nach oben schneidend
90° cutting upwards
cortante hacia arriba 90°
taglio a 90° verso l'alto

CITELLI-BEYER

40-002-10 - 40-002-18 9,5 cm, 3 3/4 "



3,0 mm
40-004-03

4,0 mm
40-004-04

5,0 mm
40-004-05

6,0 mm
40-004-06

90° nach oben schneidend
90° cutting upwards
cortante hacia arriba 90°
taglio a 90° verso l'alto

KERRISON

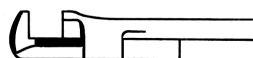
40-004-03 - 40-004-06 9,0 cm, 3 1/2 "



40-005-20

HAJEK-CLAUS

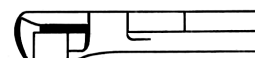
40-005-20 20,0 cm, 8 "



40-006-33 3,3 mm

40-006-40 4,0 mm

90° nach oben schneidend
90° cutting upwards
cortante hacia arriba 90°
taglio a 90° verso l'alto



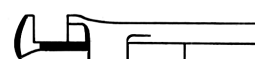
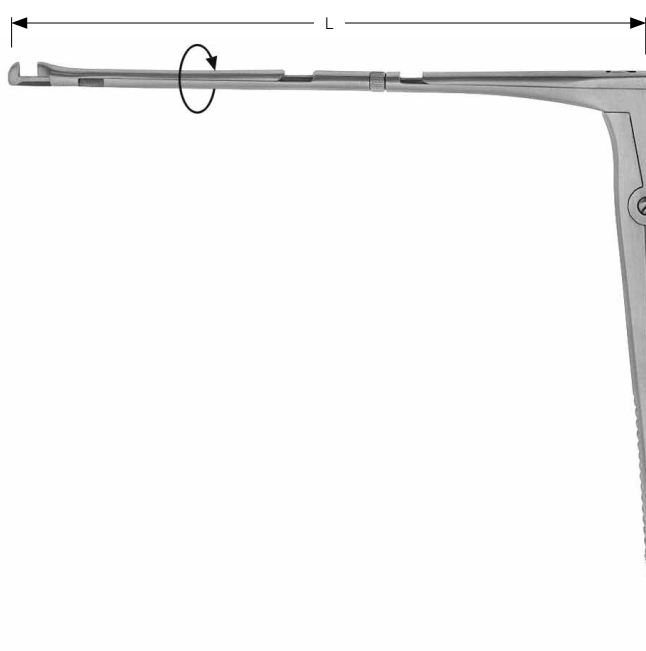
40-007-33 3,3 mm

40-007-40 4,0 mm

90° nach unten schneidend
90° cutting downwards
cortante hacia abajo 90°
taglio a 90° verso il basso

HAJEK-KOFLER

40-006-33 - 40-007-40 14,0 cm, 5 1/2"

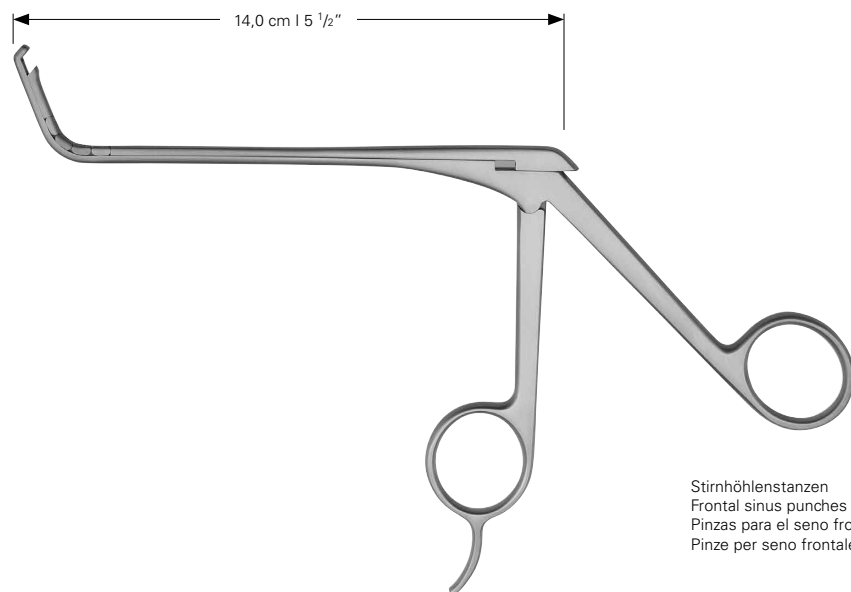


40-009-40 3,5 mm

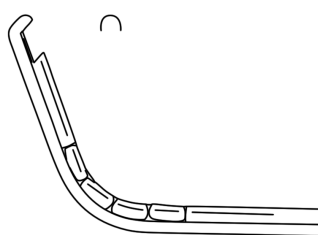
90° schneidend, Schaft 360° drehbar
90° cutting, shaft rotatable 360°
corte 90°, vástago girable 360°
taglio a 90°, albero rotante di 360°

HAJEK-KOFLER

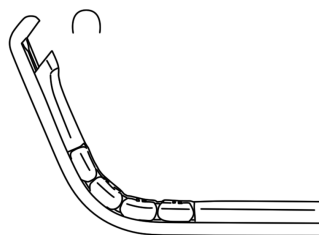
40-009-40 17,0 cm, 6 3/4"



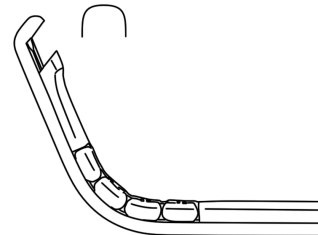
Stirnhöhlenstanzen
 Frontal sinus punches
 Pinzas para el seno frontal
 Pinze per seno frontale



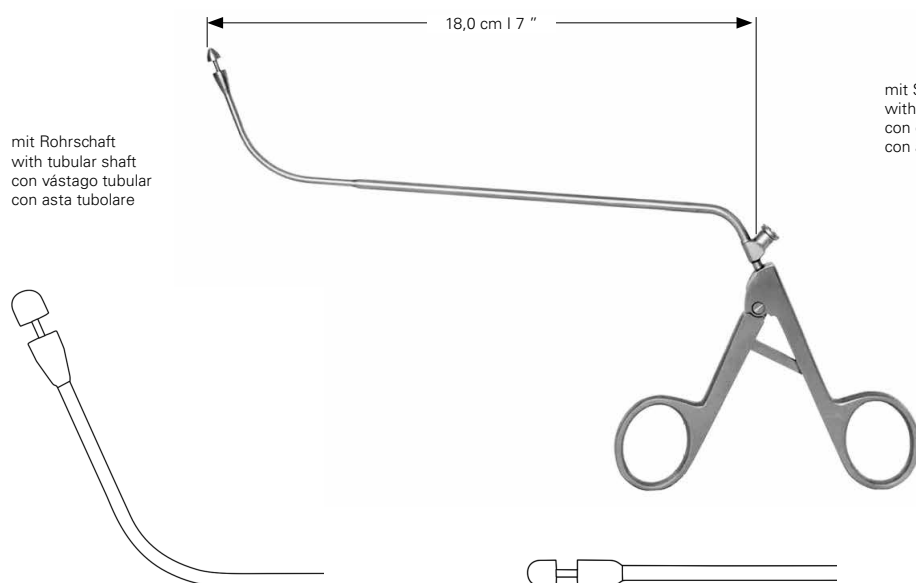
26-798-02 2,0 x 2,5 mm



26-798-03 3,0 x 3,5 mm



26-798-05 5,0 x 5,5 mm



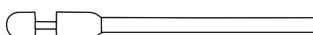
mit Rohrschaft
 with tubular shaft
 con vástago tubular
 con asta tubolare

mit Spülanschluss zur Innenreinigung des Schaftes
 with connection to clean and rinse the shaft
 con conexión de irrigación para limpiar el tubo interior
 con attacco per la pulizia interna dell'asta

27-623-35 3,5 mm

27-623-45 4,5 mm

65° aufgebogen, 360° zirkulär schneidend
 65° curved upwards, cutting in a full circle of 360°
 65° curva hacia arriba, corte circular a 360°
 65° curvo verso l'alto, angolo di taglio 360°



27-622-35 3,5 mm

27-622-45 4,5 mm

gerade, 360° zirkulär schneidend
 straight, cutting in a full circle of 360°
 recta, corte circular a 360°
 retta, angolo di taglio 360°

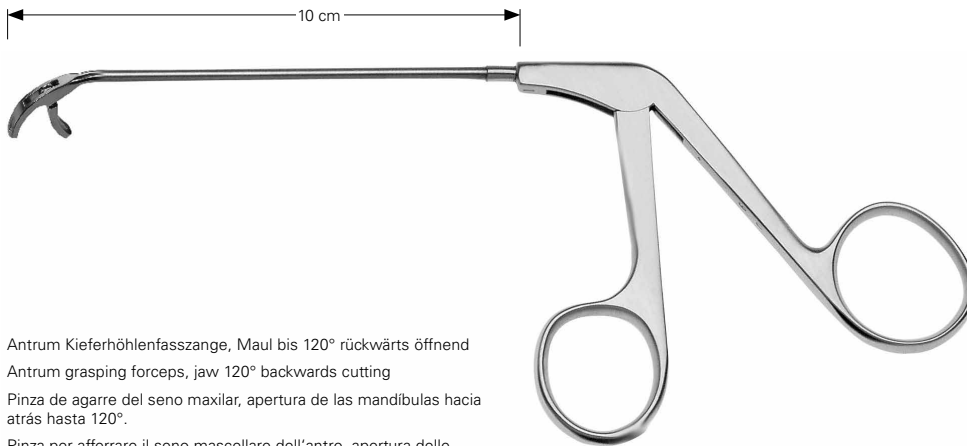


26-799-01 LL

nach rechts unten und vorwärts schneidend
right side downward and forward cutting
cortando hacia abajo y hacia adelante
tagliando a destra in basso e in avanti

26-799-02 LL

nach links unten und vorwärts schneidend
left side downward and forward cutting
cortando hacia abajo y hacia adelante
taglio in basso e in avanti



Antrum Kieferhöhlenfasszange, Maul bis 120° rückwärts öffnend
Antrum grasping forceps, jaw 120° backwards cutting
Pinza de agarre del seno maxilar, apertura de las mandíbulas hacia atrás hasta 120°.
Pinza per afferrare il seno mascellare dell'antro, apertura delle mascelle all'indietro fino a 120°.

26-796-24

90° nach oben gebogen
90° curved up
90° doblado hacia arriba
90° piegato verso l'alto

26-796-26

90° nach rechts gebogen
90° curved to right
90° doblado hacia la derecha
90° piegato a destra

26-796-28

90° nach links gebogen
90° curved to left
90° doblado hacia la izquierda
90° piegato a sinistra

26-796-30

90° nach unten gebogen
90° curved down
90° piegato verso il basso
90° doblado hacia abajo



flexibel
flexible
flexible
flessibile

27-640-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 175,0 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 175.0 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 175.0 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 175.0 mm**

27-641-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 187,5 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 187.5 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**

starr
rigid
rígida
rigida

27-642-00

für Endoskope 0°, Ø 2,7 mm, **NL. 185,5 mm**
for endoscopes 0°, Ø 2.7 mm, **WL. 187.5 mm**
para endoscopios 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**
per endoscopi 0°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**



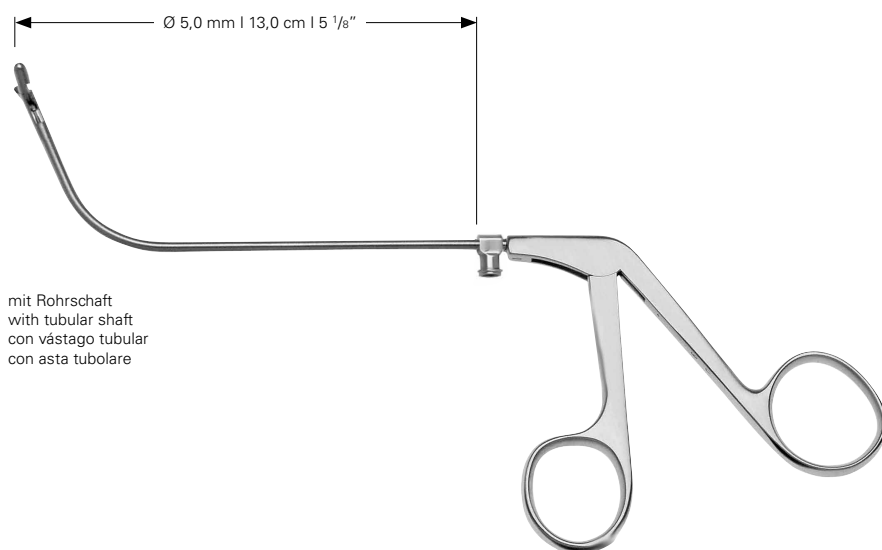
starr
rigid
rígida
rigida

27-642-70

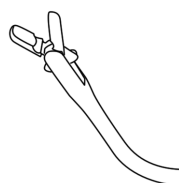
für Endoskope 70°, Ø 2,7 mm, **NL. 187,5 mm**
for endoscopes 70°, Ø 2.7 mm, **WL. 187.5 mm**
para endoscopios 70°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**
per endoscopi 70°, Ø 2.7 mm, **L. 187.5 mm**

27-644-70

für Endoskope 70°, Ø 4,0 mm, **NL. 175,0 mm**
for endoscopes 70°, Ø 4.0 mm, **WL. 175.0 mm**
para endoscopios 70°, Ø 4.0 mm, **L. 175.0 mm**
per endoscopi 70°, Ø 4.0 mm, **L. 175.0 mm**

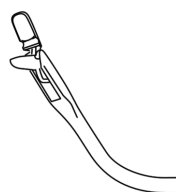


mit Rohrschaft
with tubular shaft
con vástago tubular
con asta tubolare



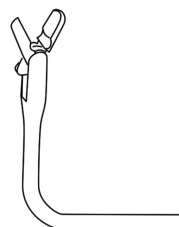
27-610-03 LL 3,0 mm
27-610-04 LL 4,0 mm

70° aufgebogen, vertikal öffnend
70° curved upwards, vertical opening
70° curva hacia arriba, apertura vertical
70° curvo verso l'alto, apertura verticale



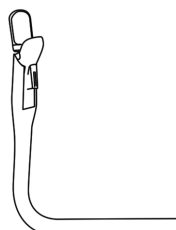
27-611-03 LL 3,0 mm
27-611-04 LL 4,0 mm

70° aufgebogen, horizontal öffnend
70° curved upwards, horizontal opening
70° curva hacia arriba, apertura horizontal
70° curvo verso l'alto, apertura orizzontale



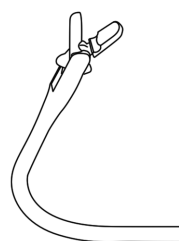
27-612-03 LL 3,0 mm
27-612-04 LL 4,0 mm

90° aufgebogen, vertikal öffnend
90° curved upwards, vertical opening
90° curva hacia arriba, apertura vertical
90° curvo verso l'alto, apertura verticale



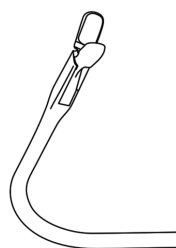
27-613-03 LL 3,0 mm
27-613-04 LL 4,0 mm

90° aufgebogen, horizontal öffnend
90° curved upwards, horizontal opening
90° curva hacia arriba, apertura horizontal
90° curvo verso l'alto, apertura orizzontale



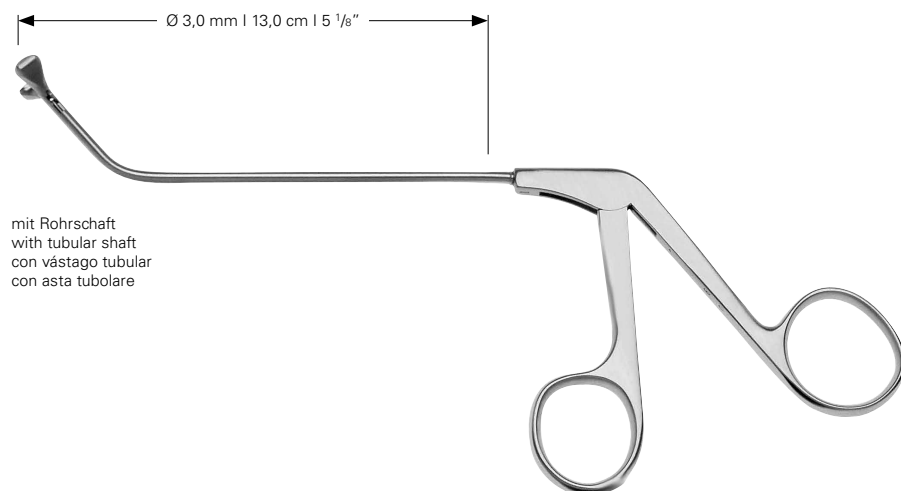
27-614-03 LL 3,0 mm
27-614-04 LL 4,0 mm

110° aufgebogen, vertikal öffnend
110° curved upwards, vertical opening
110° curva hacia arriba, apertura vertical
110° curvo verso l'alto, apertura verticale

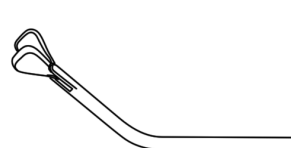


27-615-03 LL 3,0 mm
27-615-04 LL 4,0 mm

110° aufgebogen, horizontal öffnend
110° curved upwards, horizontal opening
110° curva hacia arriba, apertura horizontal
110° curvo verso l'alto, apertura orizzontale

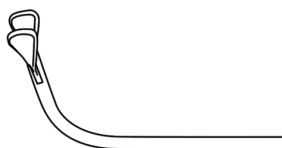


mit Rohrschaft
with tubular shaft
con vástago tubular
con asta tubolare



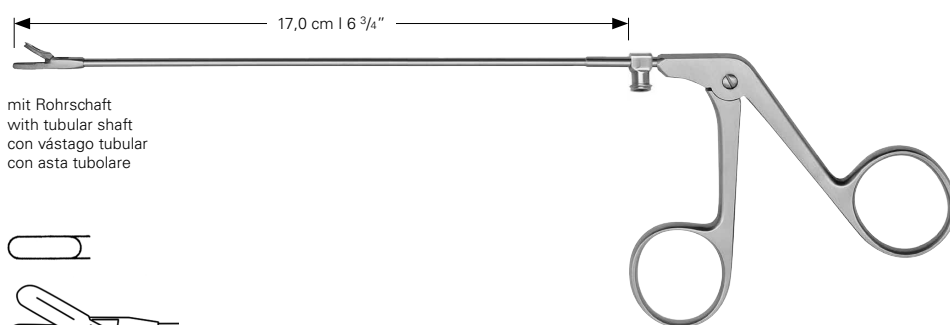
27-621-45

45° aufgebogen, horizontal öffnend
45° curved upwards, horizontal opening
45° curva hacia arriba, horizontal vertical
45° curvo verso l'alto, orizzontale verticale

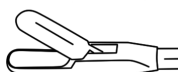


27-621-80

80° aufgebogen, horizontal öffnend
80° curved upwards, horizontal opening
80° curva hacia arriba, horizontal vertical
80° curvo verso l'alto, orizzontale verticale



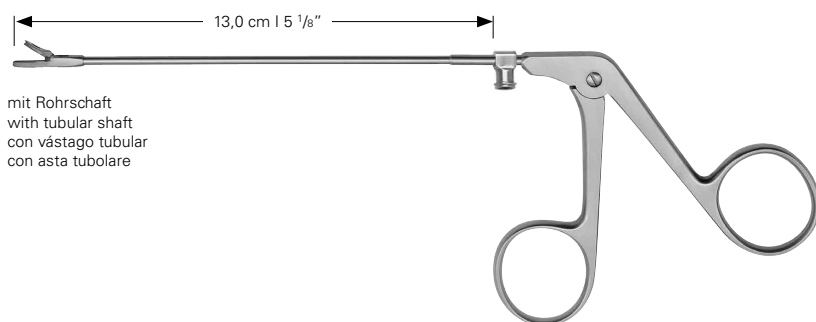
mit Rohrschaft
with tubular shaft
con vástago tubular
con asta tubolare



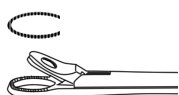
TAKAHASHI

27-626-17 LL

gerade
straight
recta
retta



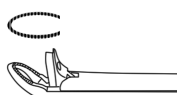
mit Rohrschaft
with tubular shaft
con vástago tubular
con asta tubolare



BLAKESLEY

27-628-00 LL	3,0 mm
27-628-01 LL	3,5 mm
27-628-02 LL	4,0 mm

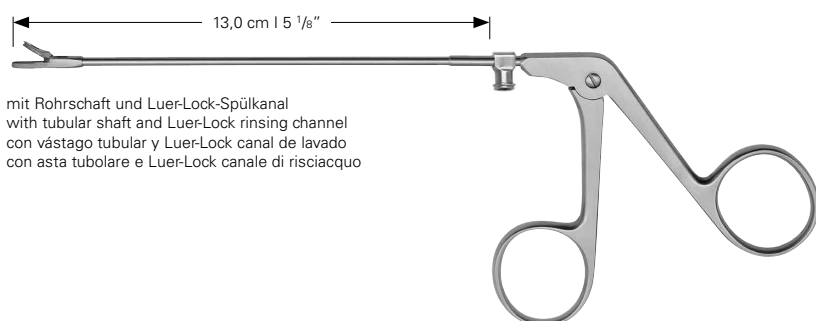
gerade, durchschneidend
straight, through cutting
recta, cortantes
retta, taglienti



BLAKESLEY

27-629-00 LL	3,0 mm
27-629-01 LL	3,5 mm
27-629-02 LL	4,0 mm

aufgebogen 45°, durchschneidend
curved up 45°, through cutting
curva hacia arriba 45°, cortantes
curvo verso l'alto 45°, taglienti



mit Rohrschaft und Luer-Lock-Spülkanal
with tubular shaft and Luer-Lock rinsing channel
con vástago tubular y Luer-Lock canal de lavado
con asta tubolare e Luer-Lock canale di risciacquo



GRUENWALD

27-630-01 LL 8,0 x 3,0 mm
27-630-02 LL 12,0 x 3,0 mm

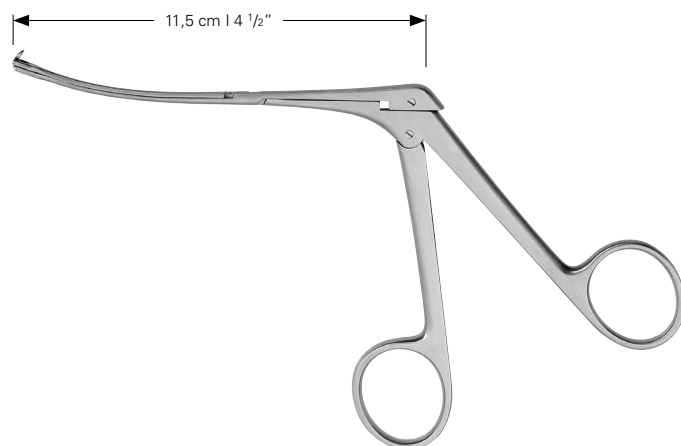
gerade, durchschneidend
straight, through cutting
recta, cortantes
retta, taglienti



GRUENWALD

27-631-01 LL 8,0 x 3,0 mm
27-631-02 LL 12,0 x 3,0 mm

aufgebogen 45°, durchschneidend
curved up 45°, through cutting
curva hacia arriba 45°, cortantes
curvo verso l'alto 45°, taglienti



27-655-01 2,5 mm

abgebogen, rückwartsschneidend für Kinder
curved downwards, retrograde cutting for children
curva hacia abajo, corte retrógrado para niños
curvo verso basso, tagliente retrograda per bambini



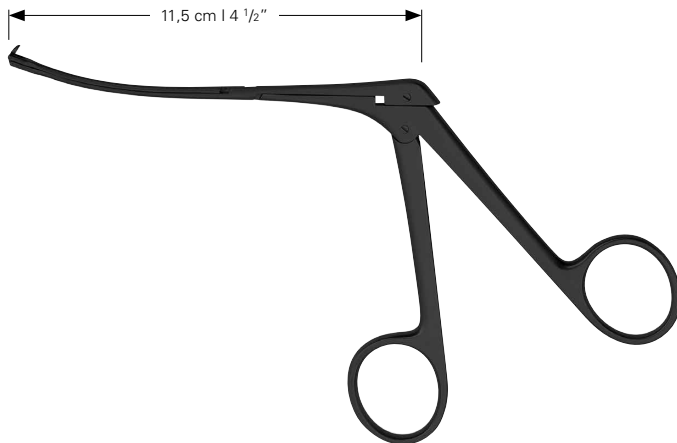
27-655-03 3,6 mm

abgebogen, rückwartsschneidend für Erwachsene
curved downwards, retrograde cutting for adults
curva hacia abajo, corte retrógrado para adultos
curvo verso basso, tagliente retrograda per adulti



27-655-02 2,5 mm

aufgebogen, rückwartsschneidend für Kinder
curved upwards, retrograde cutting for children
curva hacia arriba, corte retrógrado para niños
curvo verso l'alto, tagliente retrograda per bambini



27-655-01 B 2,5 mm

abgebogen, rückwartsschneidend für Kinder
curved downwards, retrograde cutting for children
curva hacia abajo, corte retrógrado para niños
curvo verso basso, tagliente retrograda per bambini

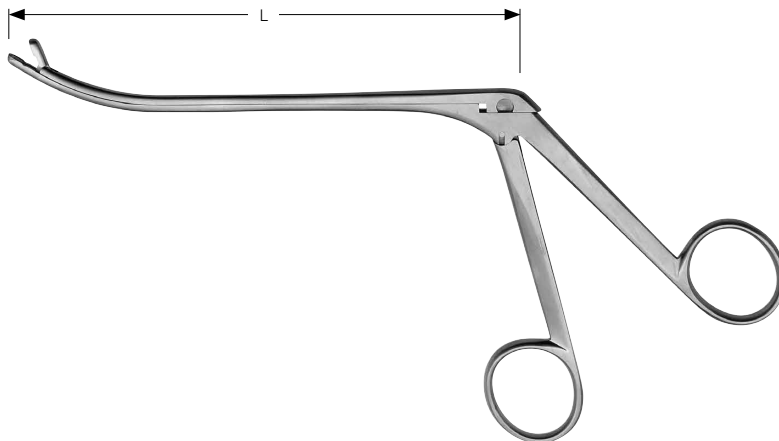
27-655-03 B 3,6 mm

abgebogen, rückwartsschneidend für Erwachsene
curved downwards, retrograde cutting for adults
curva hacia abajo, corte retrógrado para adultos
curvo verso basso, tagliente retrograda per adulti



27-655-02 B 2,5 mm

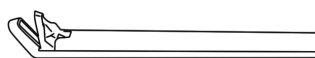
aufgebogen, rückwartsschneidend für Kinder
curved upwards, retrograde cutting for children
curva hacia arriba, corte retrógrado para niños
curvo verso l'alto, tagliente retrograda per bambini



JIKEI

27-650-01 14,0 cm, 5 1/2"

Fig. 1, gerade, fein, durchschneidend
Fig. 1, straight, delicate, through cutting
Fig. 1, recta, fina, cortantes
Fig. 1, rette, fine, taglienti



JIKEI

27-650-02 14,0 cm, 5 1/2"

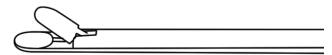
Fig. 2, aufgebogen, fein, durchschneidend
Fig. 2, curved up, delicate, through cutting
Fig. 2, curva hacia arriba, fina, cortantes
Fig. 2, curvo verso l'alto, fine, taglienti



JIKEI

27-650-03 14,0 cm, 5 1/2"

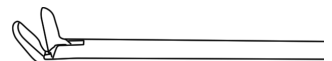
Fig. 3, aufgebogen, fein, durchschneidend
Fig. 3, curved up, delicate, through cutting
Fig. 3, curva hacia arriba, fina, cortantes
Fig. 3, curvo verso l'alto, fine, taglienti



JIKEI

27-650-04 14,0 cm, 5 1/2"

Fig. 4, gerade, fein, oval
Fig. 4, straight, delicate, oval
Fig. 4, recta, fina, oval
Fig. 4, rette, fine, ovale



JIKEI

27-650-05 14,0 cm, 5 1/2"

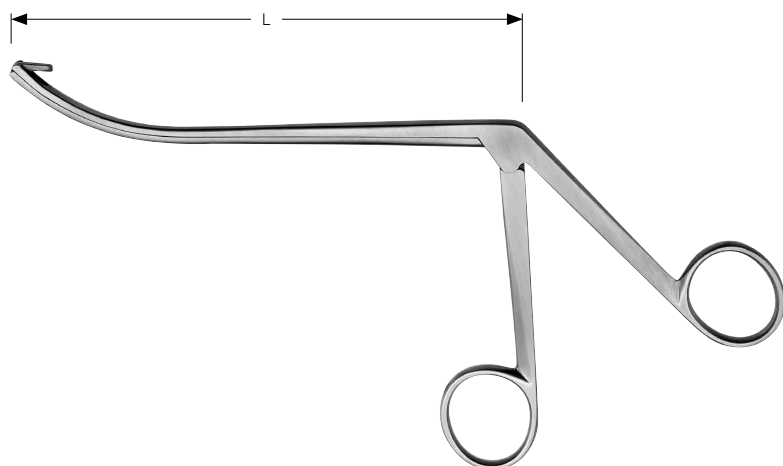
Fig. 5, aufgebogen, fein, oval
Fig. 5, curved up, delicate, oval
Fig. 6, curva hacia arriba, fina, oval
Fig. 5, curvo verso l'alto, fine, ovale



JIKEI

27-650-06 14,0 cm, 5 1/2"

Fig. 6, aufgebogen, fein, oval
Fig. 6, curved up, delicate, oval
Fig. 6, curva hacia arriba, fina, oval
Fig. 6, curvo verso l'alto, fine, ovale



JIKEI

27-650-07 14,0 cm, 5 ½ "

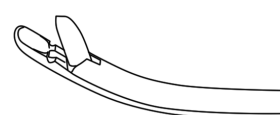
Fig. 7, aufgebogen, rückwartsschneidend
Fig. 7, curved up, retrograde cutting
Fig. 7, curva hacia arriba, corte retrógrado
Fig. 7, curvo verso l'alto, tagliente retrograda



JIKEI

27-650-08 14,0 cm, 5 ½ "

Fig. 8, aufgebogen, durchschneidend
Fig. 8, curved up, through cutting
Fig. 8, curva hacia arriba, cortantes
Fig. 8, curvo verso l'alto, taglienti



JIKEI

27-650-09 14,0 cm, 5 ½ "

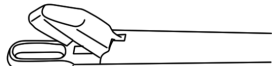
Fig. 9, aufgebogen, oval
Fig. 9, curved up, oval
Fig. 9, curva hacia arriba, oval
Fig. 9, curvo verso l'alto, ovale



JIKEI

27-650-10 11,5 cm, 4 ½ "

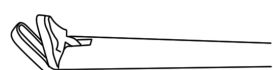
Fig. 10, gerade, klein, durchschneidend
Fig. 10, straight, small, through cutting
Fig. 10, recta, pequeño, cortantes
Fig. 10, rette, piccolo, taglienti



JIKEI

27-650-11 11,5 cm, 4 ½ "

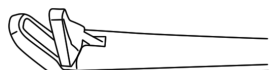
Fig. 11, gerade, groß, durchschneidend
Fig. 11, straight, large, through cutting
Fig. 11, recta, grande, cortantes
Fig. 11, rette, grande, taglienti



JIKEI

27-650-13 11,5 cm, 4 ½ "

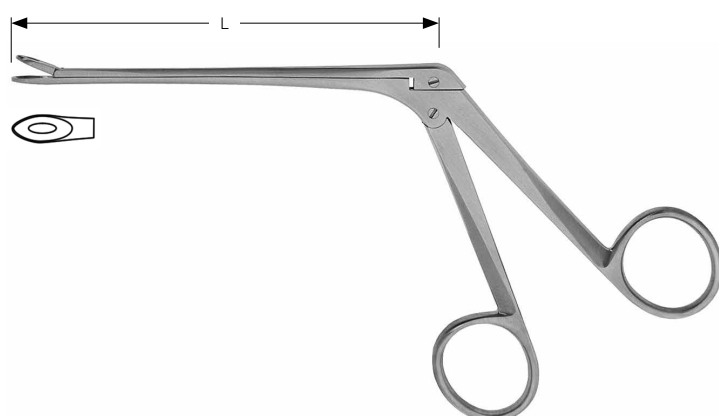
Fig. 13, aufgebogen, mittel, durchschneidend
Fig. 13, curved up, medium, through cutting
Fig. 13, curva hacia arriba, medio, cortantes
Fig. 13, curvo verso l'alto, medio, taglienti



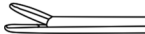
JIKEI

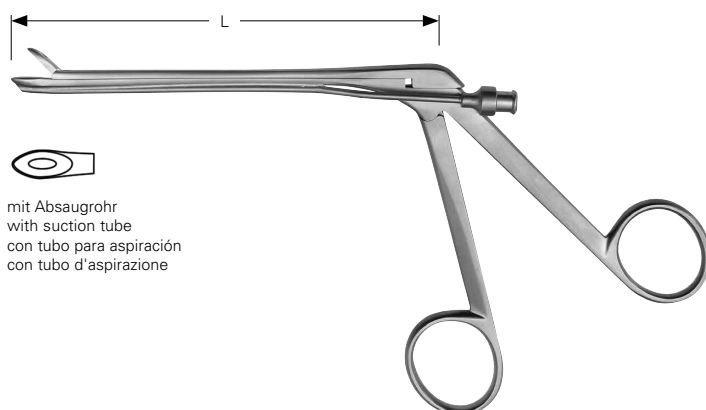
27-650-14 11,5 cm, 4 ½ "

Fig. 14, aufgebogen, groß, durchschneidend
Fig. 14, curved up, large, through cutting
Fig. 14, curva hacia arriba, grande, cortantes
Fig. 14, curvo verso l'alto, grande, taglienti



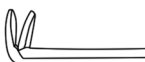
WEIL-BLAKESLEY

	L			
Bissbreite Width of bite Ancura de la boca Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Lunghezza dell'asta	gerade straight recta retta	aufgebogen 45° curved up 45° curva hacia arriba 45° curva verso l'alto 45°	aufgebogen 90° curved up 90° curva hacia arriba 90° curva verso l'alto 90°
3,0 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-30	40-037-30	40-038-30
3,6 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-36	40-037-36	40-038-36
4,2 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-42	40-037-42	40-038-42
4,8 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-48	40-037-48	40-038-48
5,2 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-58	40-037-58	40-038-58



mit Absaugrohr
with suction tube
con tubo para aspiración
con tubo d'aspirazione

WEIL-BLAKESLEY

	L			
Bissbreite Width of bite Ancura de la boca Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Lunghezza dell'asta	gerade straight recta retta	aufgebogen 45° curved up 45° curva hacia arriba 45° curva verso l'alto 45°	aufgebogen 90° curved up 90° curva hacia arriba 90° curva verso l'alto 90°
2,5 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-30 A	40-037-30 A	
3,6 mm	120 mm, 4 3/4"	40-036-36 A	40-037-36 A	40-038-36 A

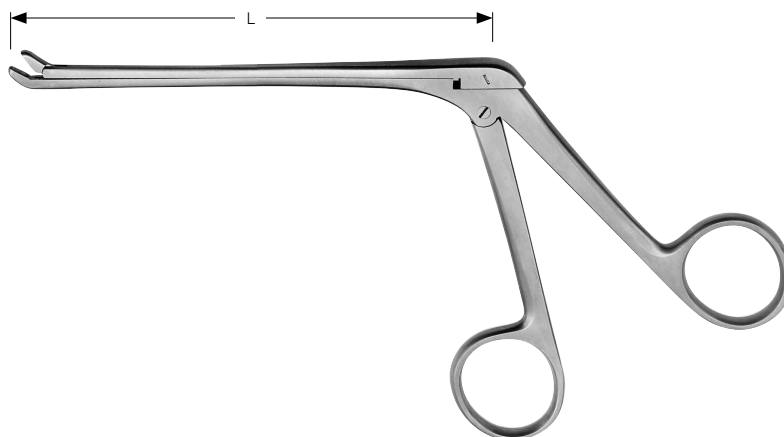


40-043-01

aufgebogen 45°
curved up 45°
curva hacia arriba 45°
curva verso l'alto 45°

WATSON-WILLIAMS

40-043-01 12,0 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "



3,0 mm

40-044-03

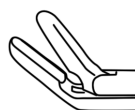
gerade
straight
recta
retta



5,0 mm

40-044-05

gerade
straight
recta
retta



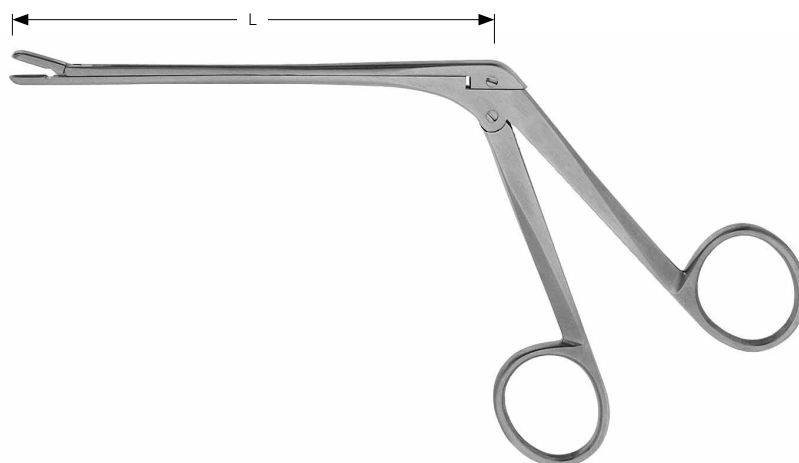
3,0 mm

40-045-03

aufgebogen 45°
curved up 45°
curva hacia arriba 45°
curva verso l'alto 45°

TAKAHASHI

40-044-03 - 40-045-03 12,0 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "



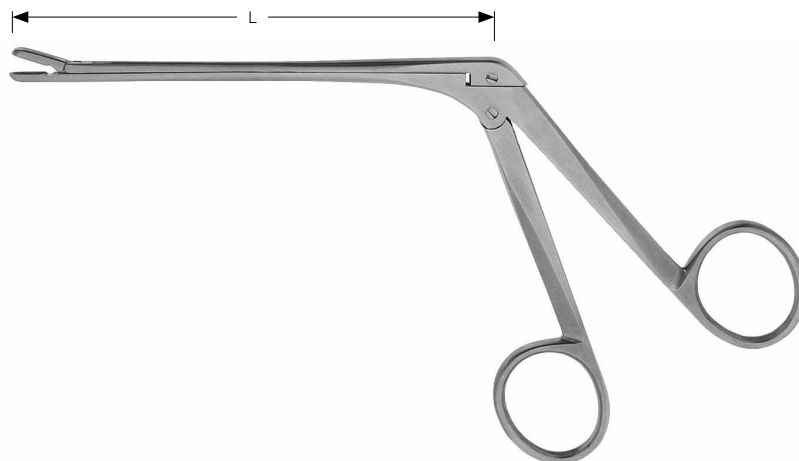
2,0 mm

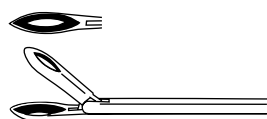
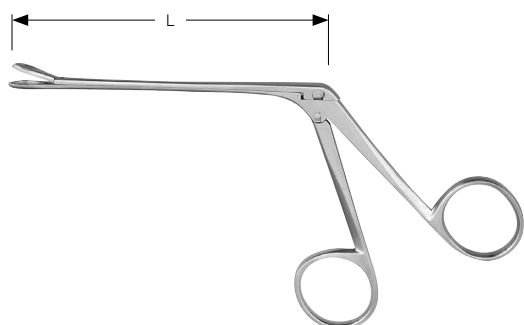
40-046-00

gerade
straight
recta
retta

BECK

40-046-00 13,0 cm, 5 $\frac{1}{2}$ "





STRUEMPEL

27-230-08 8,5 cm, 3 1/3 "
27-230-18 12,5 cm, 5 "

Löffelzängchen, oval
Spoon forceps, oval
Pinza de copas, oval
Pinza a cucchiaino, ovale



STRUEMPEL

27-230-19 12,5 cm, 5 "

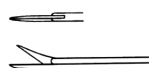
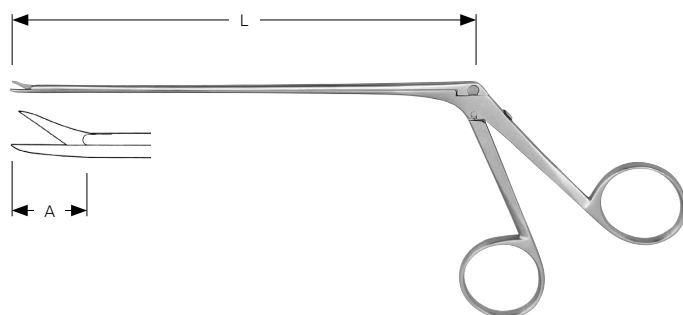
Löffelzängchen, oval, 45°
Spoon forceps, oval, 45°
Pinza de copas, oval, 45°
Pinza a cucchiaino, ovale, 45°



STRUEMPEL

27-230-20 12,5 cm, 5 "

Löffelzängchen, oval, 90°
Spoon forceps, oval, 90°
Pinza de copas, oval, 90°
Pinza a cucchiaino, ovale, 90°

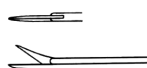


L = 12,5 cm, 5 "

BELLUCCI

27-412-11 A = 4,5 mm

gerade
straight
recta
retta

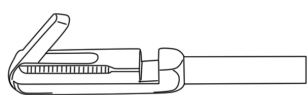
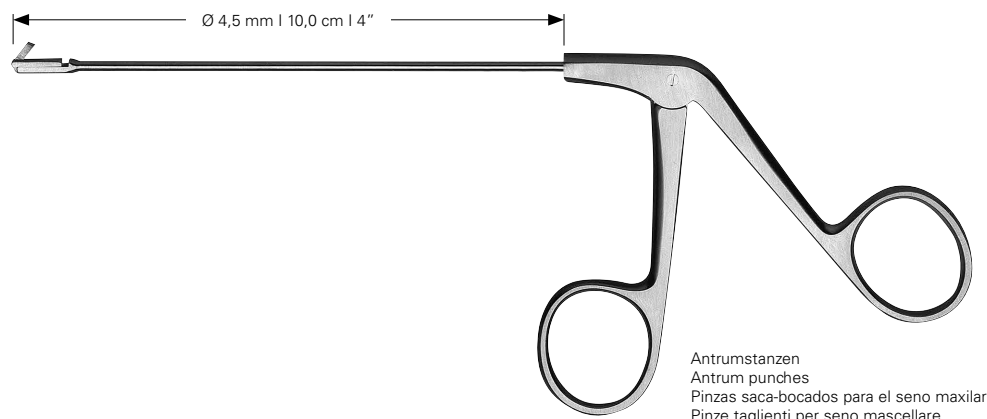


L = 15,0 cm, 6 "

BELLUCCI

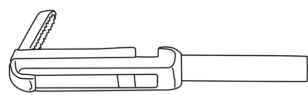
27-412-15 A = 4,5 mm

gerade
straight
recta
retta



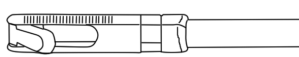
26-794-00 2,5 x 6,5 mm

nach oben schneidend
 cutting upwards
 corte hacia arriba
 taglio verso l'alto



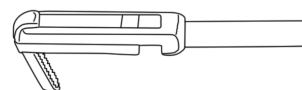
26-794-01 2,5 x 6,5 mm

nach rechts schneidend
 cutting right
 corte hacia la derecha
 taglio a destra



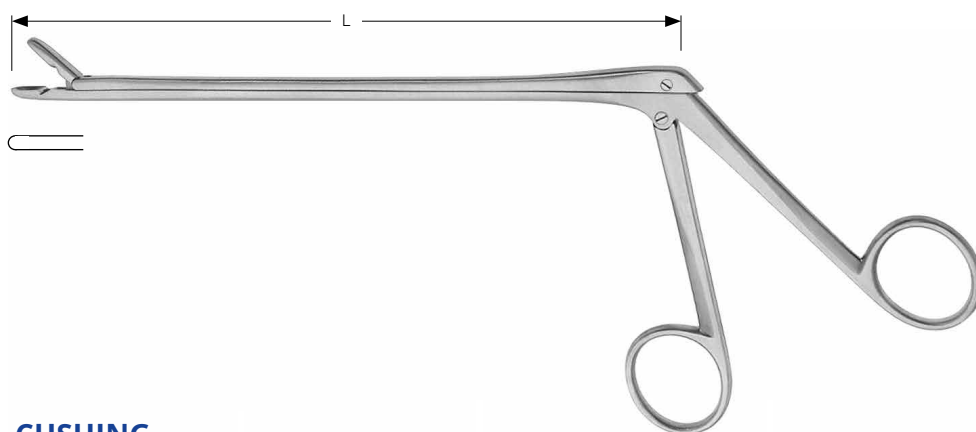
26-794-02 2,5 x 6,5 mm

nach links schneidend
 cutting left
 corte hacia a la izquierda
 taglio a sinistra



26-794-03 2,5 x 6,5 mm

nach unten schneidend
 cutting downwards
 corte hacia abajo
 taglio verso il basso



CUSHING

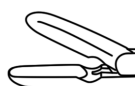
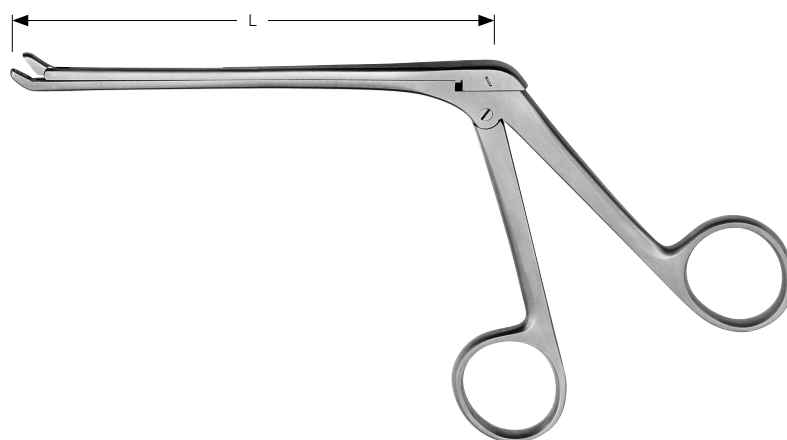
	L			
Bissbreite Width of bite Ancura de la boca Larghezza del morso	Schaftlänge Length of shaft Longitud del vástago Lunghezza dell'asta	gerade straight recta retta	aufgebogen 30° curved up 30° curva hacia arriba 30° curva verso l'alto 30°	abwärts gebogen 30° curved down 30° curva hacia abajo 30° curva verso il basso 30°
2,0 x 10,0 mm	130 mm, 5 "	40-046-02	40-047-02	40-049-02
2,0 x 10,0 mm	150 mm, 6 "	40-050-02	40-051-02	40-053-02
2,0 x 10,0 mm	180 mm, 7 "	40-066-02	40-067-02	40-069-02
2,0 x 10,0 mm	200 mm, 8 "	40-066-12	40-067-12	40-069-12
2,0 x 10,0 mm	230 mm, 9 "	40-066-22		



WATSON-WILLIAMS

40-043-01 12,0 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "

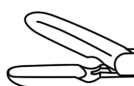
aufgebogen 45°
curved up 45°
curva hacia arriba 45°
curva verso l'alto 45°



3,0 mm

40-044-03

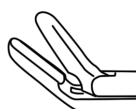
gerade
straight
recta
retta



5,0 mm

40-044-05

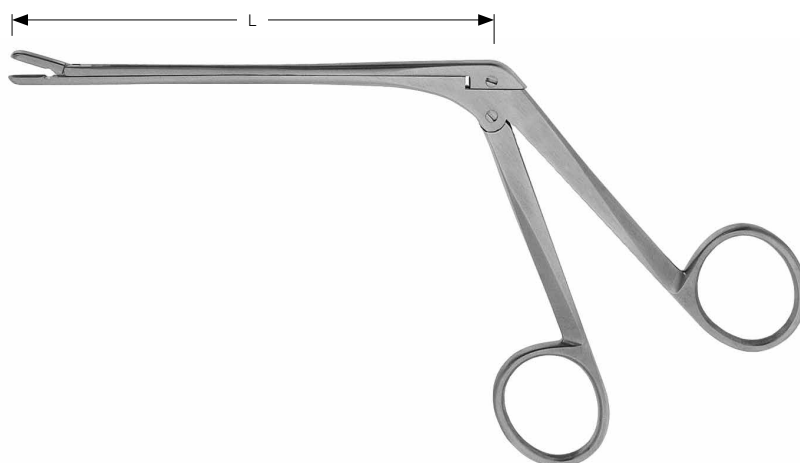
gerade
straight
recta
retta



3,0 mm

40-045-03

aufgebogen 45°
curved up 45°
curva hacia arriba 45°
curva verso l'alto 45°



TAKAHASHI

40-044-03 - 40-045-03 12,0 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "



2,0 mm

BECK

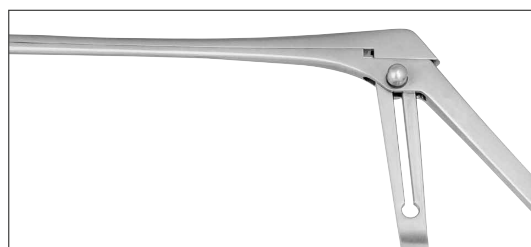
40-046-00 13,0 cm, 5 $\frac{1}{2}$ "

gerade
straight
recta
retta

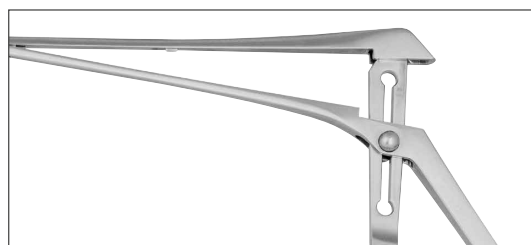




Einfache Bedienung und sicheres Zerlegen der Schiebescraft-Instrumente für optimale Reinigung
 Easy handling and safe disassembling of the sliding shaft instruments for perfect cleaning
 Fácil manejo y desmontaje seguro para una limpieza óptima de los instrumentos de vástago deslizante
 Funzionamento facile e smontaggio sicuro degli strumenti ad albero scorrevole per una pulizia ottimale



Bei geschlossenem Instrument den federbelastenden Knopf drücken
 When instrument closed push the spring-loaded button
 Pulse el botón de resorte cuando el instrumento está cerrado
 Con lo strumento chiuso, premere il pulsante a molla



Den gedrückten Knopf nach unten schieben und die Branchen öffnen
 Push the pressed button down and open the branches
 Deslice el botón presionado hacia abajo y abre las ramas
 Spingere il pulsante premuto verso il basso e aprire i rami



Die Öffnung der Branchen ermöglicht eine optimale Reinigung des Instruments
 Open branches enables an optimal cleaning of the instrument
 Las ramas abiertas permiten una limpieza óptima del instrumento
 L'apertura dei rami permette una pulizia ottimale dello strumento



Fig. 1

26-500-08

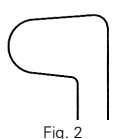


Fig. 2

26-500-09

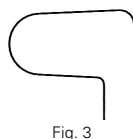


Fig. 3

26-500-12



Fig. 4

26-500-15

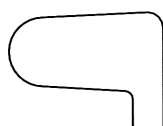


Fig. 5

26-500-16



Fig. 6

26-500-18

selbsthaltend
self-retaining
autostático
autostatico



Fig. 7

26-500-19

THUDICHUM

26-500-08 - 26-500-19 6,5 cm, 2 1/2 "

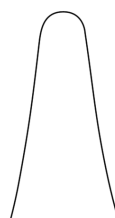


Fig. 1

26-504-01



Fig. 2

26-504-02

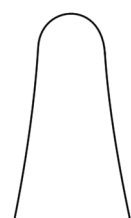


Fig. 3

26-504-03



selbsthaltend, Spreizung durch Stellschraube einstellbar
self-retaining, spread adjustable by set screw
autostático, abertura regulable mediante tornillo de ajuste
autostatico, apertura regolabile mediante vite

VOLTOLINI

26-504-01 - 26-504-03



Fig. 1

26-506-01

für Säuglinge
for infants
para lactantes
per neonati

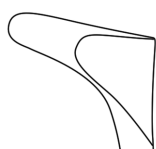


Fig. 2

26-506-02

für Kleinkinder
for babies
para niños
per bambini



mit aseptischem Verschuß (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)

TIECK-HALLE

26-506-01 - 26-506-02 13,5 cm, 5 1/4 "

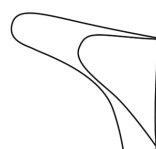


Fig. 2

26-506-22

für Kleinkinder
for babies
para niños
per bambini



mit aseptischem Verschuß (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)

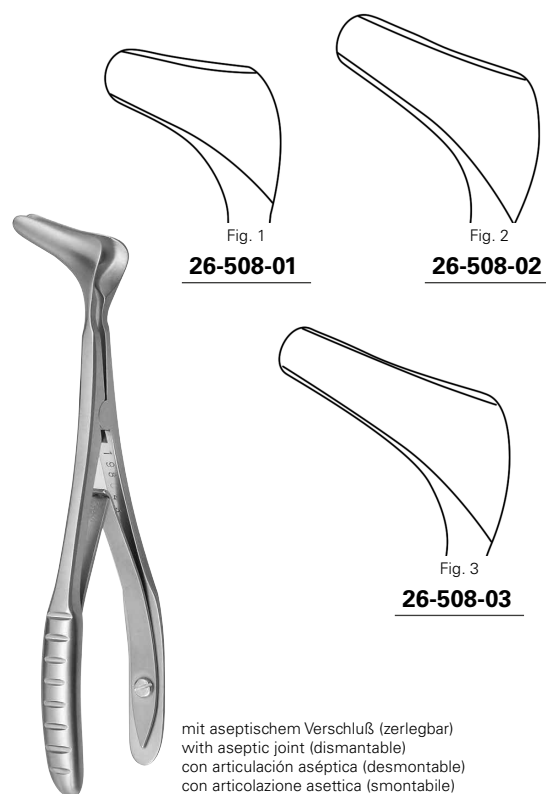
TIECK-HALLE

26-506-22 13,5 cm, 5 1/4 "



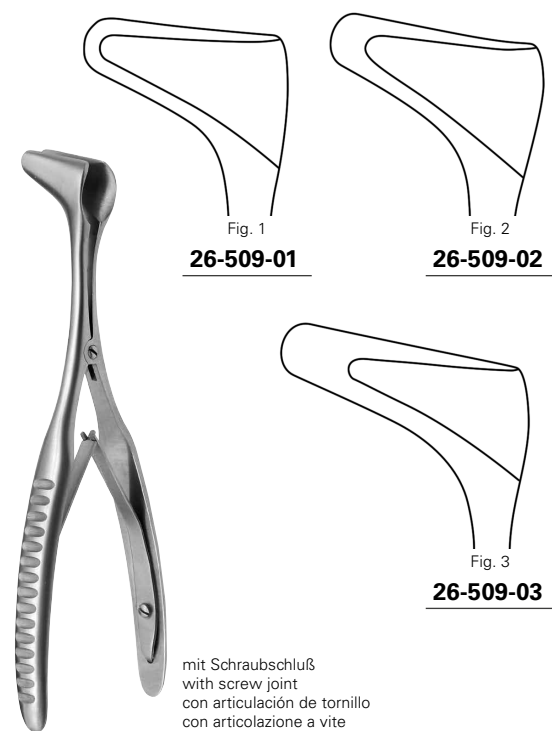
TIECK-HALLE

26-507-01 - 26-507-02 13,5 cm, 5 ¼ "



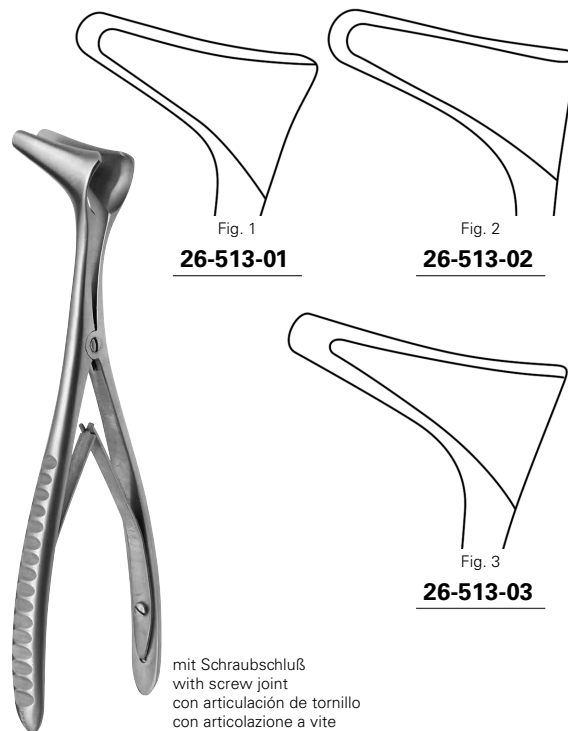
HARTMANN-HALLE

26-508-01 - 26-508-03 15,5 cm, 6 ⅛ "



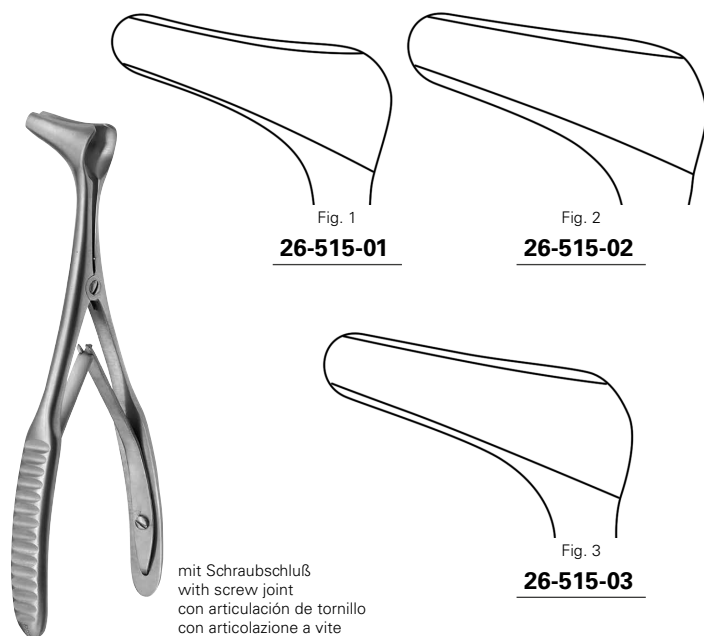
HARTMANN-HALLE

26-509-01 - 26-509-03 15,5 cm, 6 ⅛ "



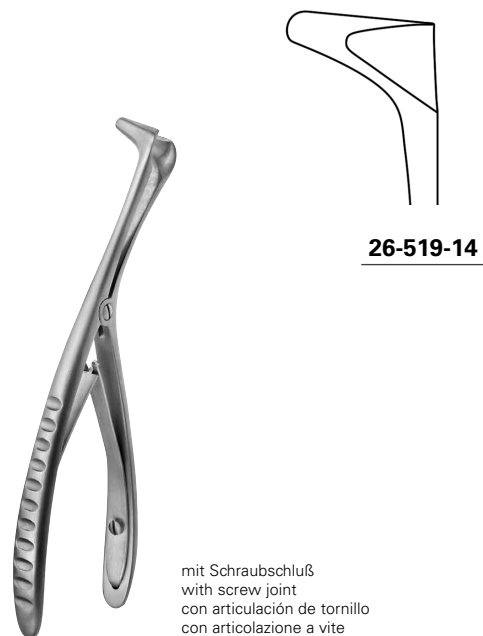
HARTMANN

26-513-01 - 26-513-03 16,0 cm, 6 ¼ "



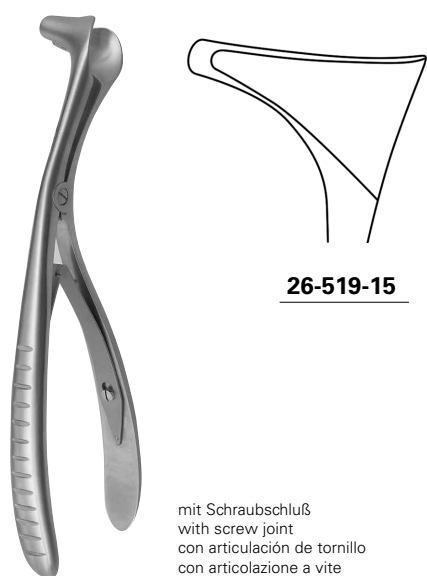
MOD. WIEN

26-515-01 - 26-515-03 14,0 cm, 5 ½ "



BECKMANN

26-519-14 14,0 cm, 5 ½ "



BECKMANN

26-519-15 15,0 cm, 6 "



HARTMANN

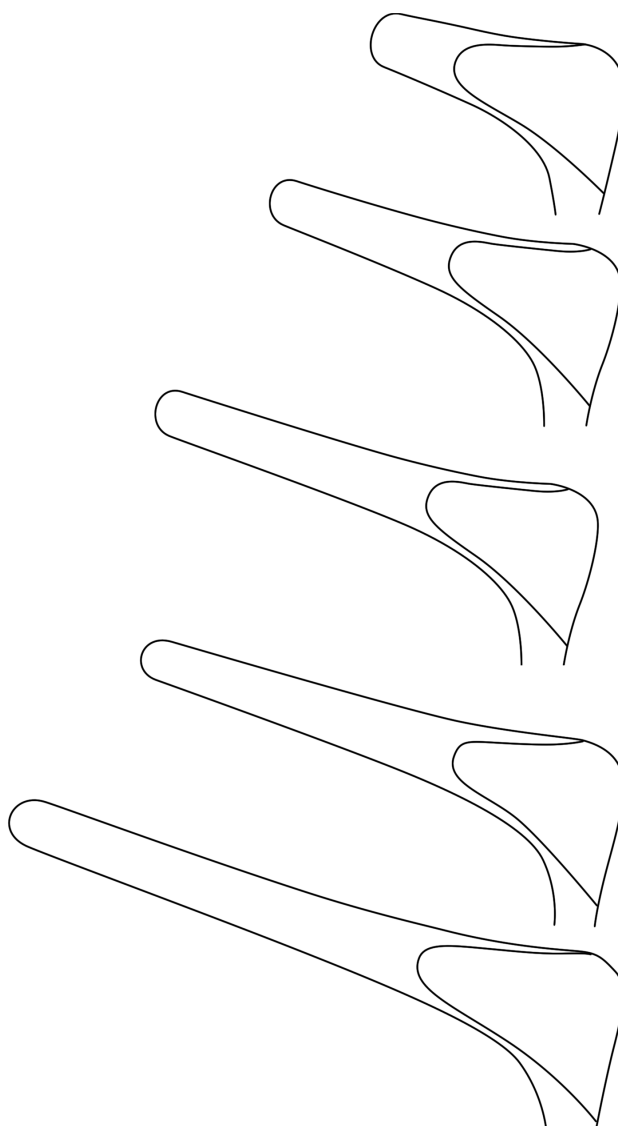
26-521-14 14,5 cm, 5 ¾ "



mit aseptischem Verschluss (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)

KILLIAN

26-524-01 - 26-524-05 14,0 cm, 5 ½ "



40 mm
26-524-01

55 mm
26-524-02

65 mm
26-524-03

75 mm
26-524-04

90 mm
26-524-05

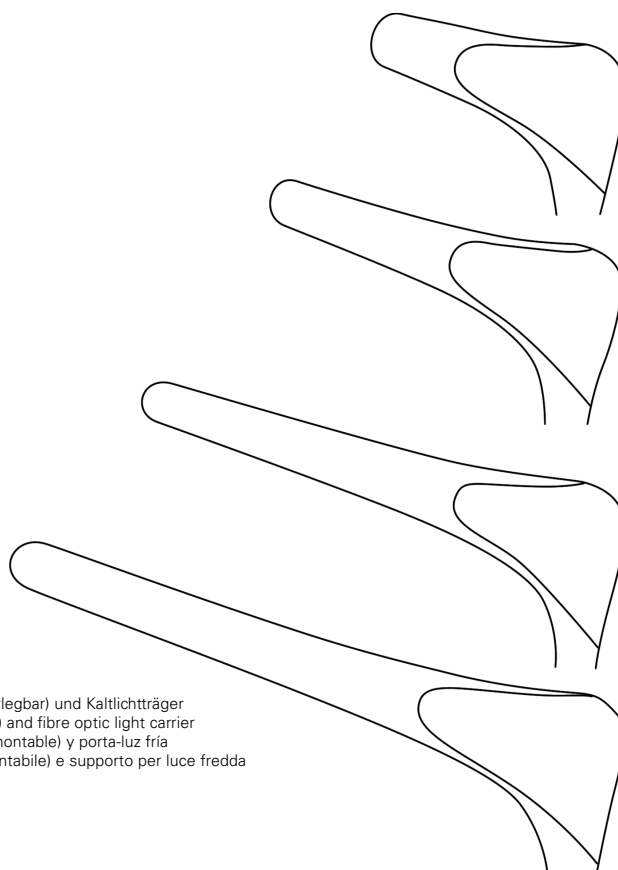


AMNOTEC
KARL STORZ
OLYMPUS
ACMI
RICHARD WOLF

mit aseptischem Verschuß (zerlegbar) und Kaltlichtträger
with aseptic joint (dismantable) and fibre optic light carrier
con articulación aséptica (desmontable) y porta-luz fría
con articolazione asettica (smontabile) e supporto per luce fredda

KILLIAN

26-524-01 KL - 26-524-04 KL 14,0 cm, 5 ½"



40 mm
26-524-01 KL

55 mm
26-524-02 KL

75 mm
26-524-03 KL

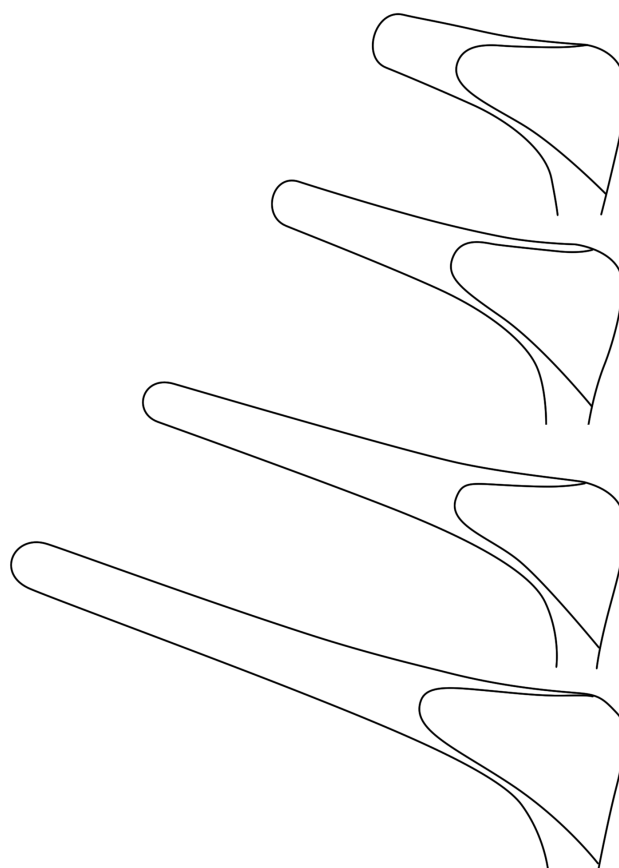
90 mm
26-524-04 KL



mit aseptischem Verschuß (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)

KILLIAN

26-524-11 - 26-524-14 14,0 cm, 5 ½"



40 mm
26-524-11

55 mm
26-524-12

75 mm
26-524-13

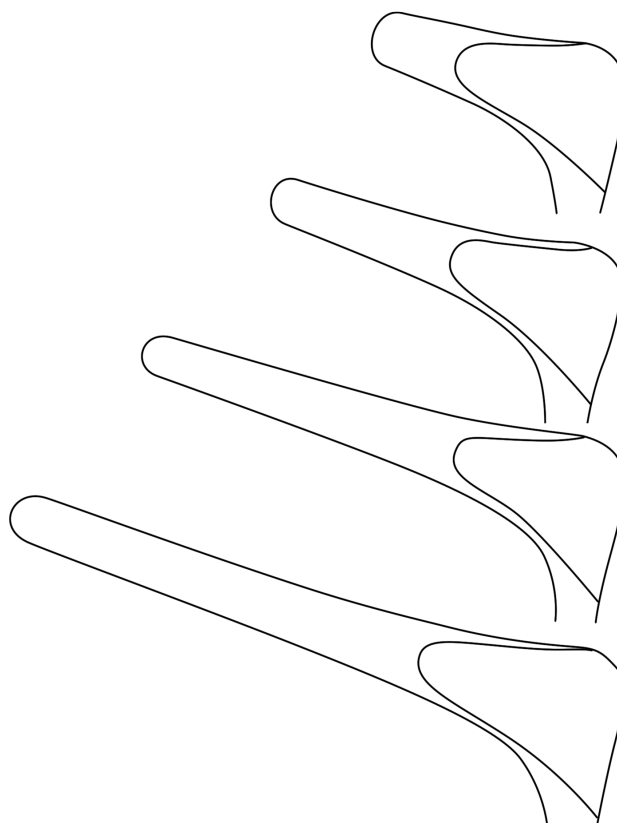
90 mm
26-524-14



Aufnahme für flexiblen Spannarm
Adaption for flexible arm
Adaptación para brazo flexible
Adattatore per braccio flessibile



mit aseptischem Verschluss (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)



40 mm
26-524-21

55 mm
26-524-22

75 mm
26-524-23

90 mm
26-524-24

KILLIAN

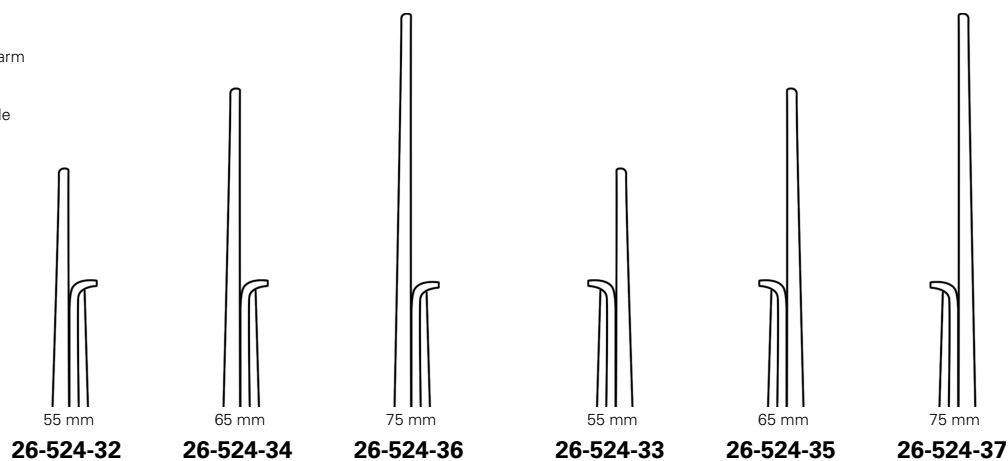
26-524-21 - 26-524-24 14,0 cm, 5 ½ "



Aufnahme für flexiblen Spannarm
Adaption for flexible arm
Adaptación para brazo flexible
Adattatore per braccio flessibile



mit aseptischem Verschluss (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)



55 mm
26-524-32

65 mm
26-524-34

75 mm
26-524-36

55 mm
26-524-33

65 mm
26-524-35

75 mm
26-524-37

rechtes Blatt verkürzt mit Zähnen
right blade shortened with teeth
hoja derecha acortada con dientes
lama destra ridotta con denti

linkes Blatt verkürzt mit Zähnen
left blade shortened with teeth
hoja izquierda acortada con dientes
lama sinistra ridotta con denti

KILLIAN-RUDERT

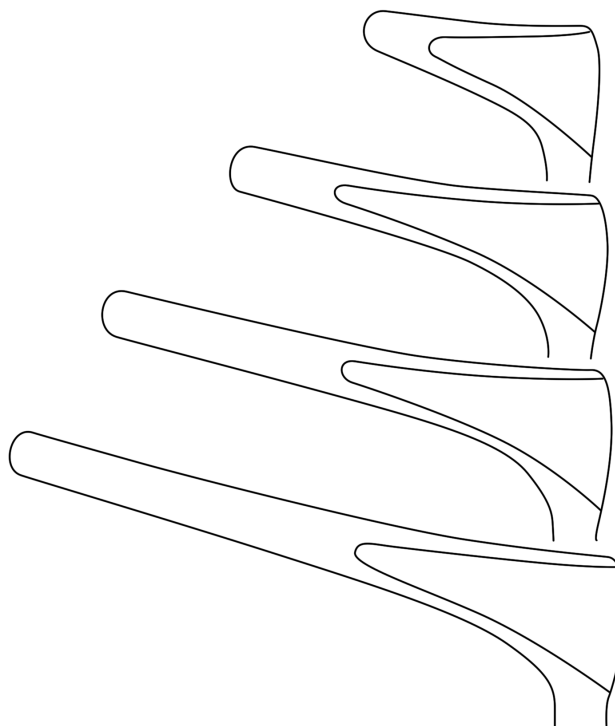
26-524-32 - 26-524-37 14,0 cm, 5 ½ "



mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
con articolazione a vite

KILLIAN

26-525-01 - 26-525-04 14,0 cm, 5 ½ "



40 mm
26-525-01

55 mm
26-525-02

75 mm
26-525-03

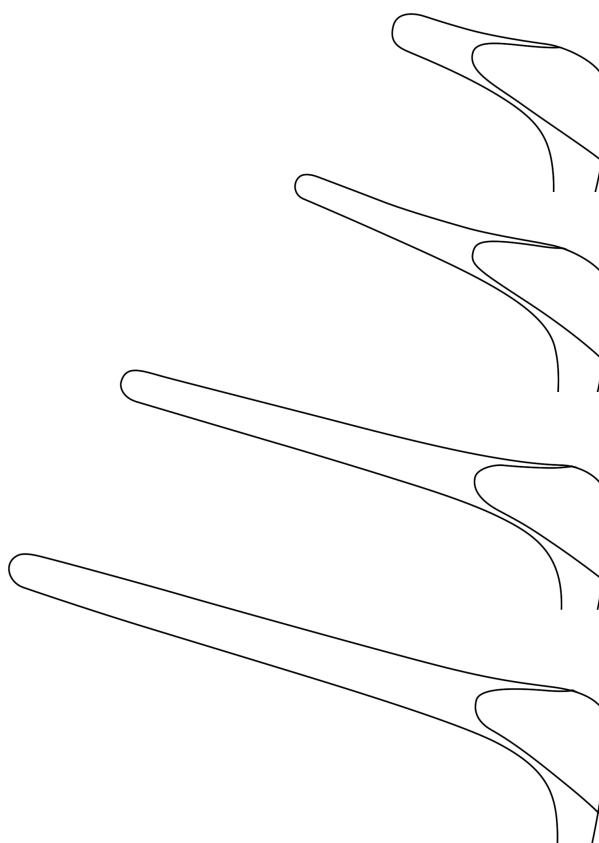
90 mm
26-525-04



mit aseptischem Verschuß (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione alettica (smontabile)

COTTLE

26-528-01 - 26-528-04 15,0 cm, 6 "



35 mm
26-528-01

55 mm
26-528-02

75 mm
26-528-03

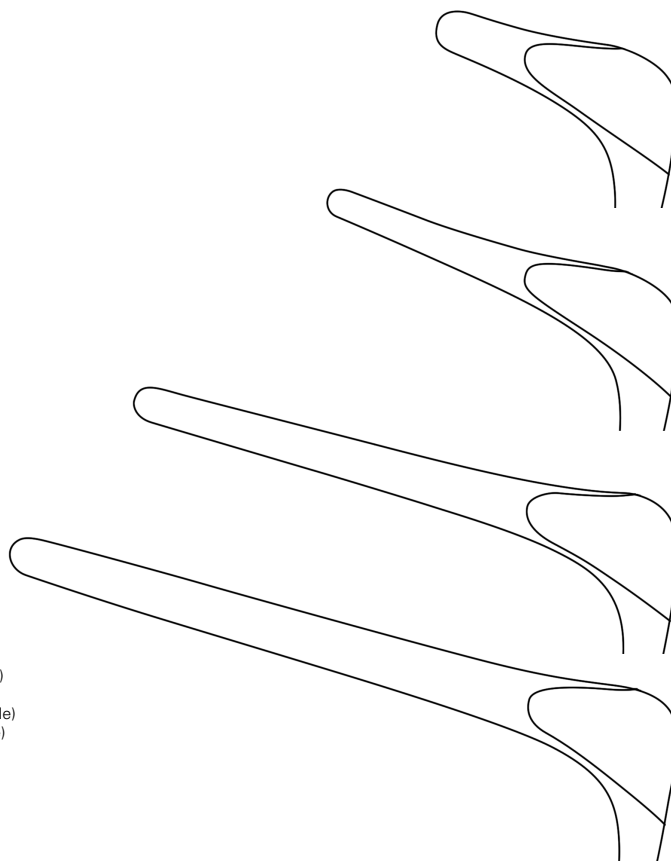
90 mm
26-528-04



mit aseptischem Verschuß (zerlegbar)
with aseptic joint (dismantable)
con articulación aséptica (desmontable)
con articolazione asettica (smontabile)

COTTLE

26-529-01 - 26-529-04 15,0 cm, 6 "



35 mm
26-529-01

55 mm
26-529-02

75 mm
26-529-03

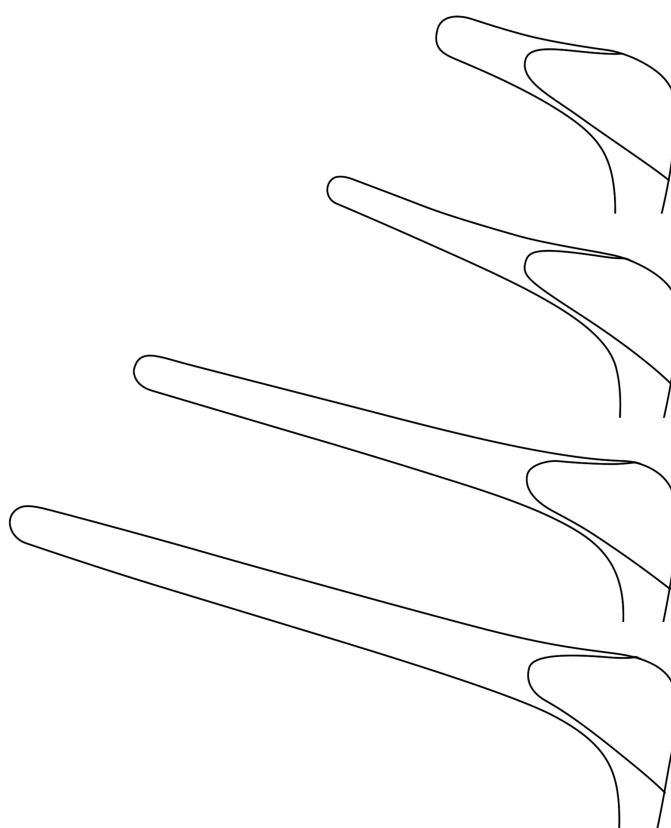
90 mm
26-529-04



mit Schraubschluß
with screw joint
con articulación de tornillo
con articolazione a vite

COTTLE

26-530-01 - 26-530-04 14,0 cm, 5 ½ "



35 mm
26-530-01

50 mm
26-530-02

75 mm
26-530-03

90 mm
26-530-04



COTTLE

26-532-13 13,0 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "



COTTLE

26-533-13 13,0 cm, 5 $\frac{3}{4}$ "



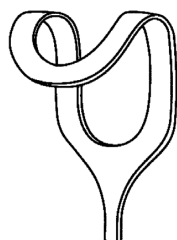
COTTLE

26-535-01 15,0 cm, 6 "



COTTLE

26-535-02 15,0 cm, 6 "



26 x 30 mm
16-035-03



20 x 22 mm
16-035-02



14 x 17 mm
16-035-01



MIDDELDORPF

16-035-01	21,5 cm, 8 ½ "
16-035-02	22,0 cm, 8 ¾ "
16-035-03	23,5 cm, 9 ½ "



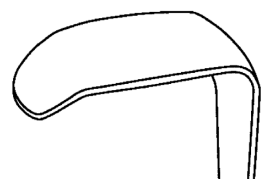
50 x 11 mm
16-018-07



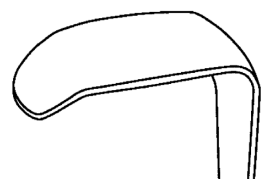
40 x 13 mm
16-018-06



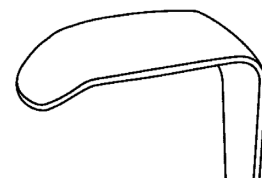
40 x 11 mm
16-018-05



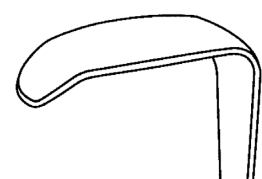
33 x 14 mm
16-018-04



30 x 16 mm
16-018-03



30 x 14 mm
16-018-02



30 x 11 mm
16-018-01



LANGENBECK

16-018-01 - 16-018-07	22,5 cm, 8 ¾ "
------------------------------	----------------



biegsam
malleable
maleable
malleabile

16-074-01	200 x 6 mm
16-074-02	200 x 8 mm
16-074-03	200 x 10 mm
16-074-04	200 x 12 mm
16-074-05	200 x 17 mm
16-074-06	200 x 25 mm
16-074-07	250 x 25 mm



STERNBERG

26-070-12	12,0 cm, 4 $\frac{3}{4}$ "
26-070-14	14,0 cm, 5 $\frac{1}{2}$ "
26-070-16	16,0 cm, 6 $\frac{1}{4}$ "